136-schede pressostati:Layout 1 15-10-2012 14:06 Pagina 1

编辑1/2012年

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

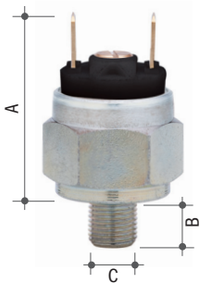
136-schede pressostati:Layout 1 15-10-2012 14:06 Pagina 2

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

ISR

可调式压力开关
Adjustable hydrostop



最大电压	48 Vac/dc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0.5 A	*Current*	*0.5 A*
温度范围	-20°C 到 +90°C	*Temperature range*	*-20°C to +90°C*
最大在25°C的循环速率	80/1’（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*80/min (diaphragm type)*
保护（终端）	IP 00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP 00 see page 2*
保护帽子 1	IP 54 页 2	*Protection with CAP 1*	*IP 54 see page 2*
保护帽子 10	IP 54 页 2	*Protection with CAP 10*	*IP 54 see page 2*
机械寿命	10^5 循环	*Mechanical life*	*10^5 operations*
强度试验	1500 V - 10 mA - 10”	*Strength test*	*1500 V - 10 mA - 10”*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

ISR	A	HL	S	R14	G	2

- **型号** / ISR
- **触点状态（无压力）** / *Contact (without pressure)*: A - C
- **电气负载** / *Electric load*: HL - G
- **隔膜** / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 / *see table diaphragm / gasket*
- **螺纹** / *Thread*:

“C”	螺纹 / *Thread*	“B”
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
14K	G1/4 锥度/*taper*	12

- **范围** / RANGE: 2 - 10 - 20 - T4
- **选项** / *Options*: G

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

ISR...	压力开关带推入式端子 6.3 x 0.8		
触点状态	A	N/O 触点状态（无压力）	
	C	N/C 触点状态（无压力）	
电气负载	-	48 V dc - 20 W	
	HL	48 V dc - 50 W	
	G	48 V dc - 10 mA	
本体材料 24 AF（见一般规格）	-	AVP	
隔膜/密封垫	-	NBR	(-5°C 到 +60°C)
	V	FKM	(-5°C 到 +90°C)
	S	硅胶	(-30°C 到 +120°C)
	NT	HNBR	(-25°C 到 +140°C)
	E	EPDM	(-20°C 到 +110°C)
	Z	ZNBR	(-40°C 到 +60°C)
螺纹	R18	G1/8 平行（标准）	
	18K	G1/8 锥度	
	R14	G1/4 平行（标准）	
	14K	G1/4 锥度	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

ISR...	*Hydrostop with push-on terminals 6.3 x 0.8*		
Contact	*A*	*N/O contact (without pressure)*	
	C	*N/C contact (without pressure)*	
Electric load	*-*	*48 Vdc - 20 W*	
	HL	*48 Vdc - 50 W*	
	G	*48 Vdc - 10 mA*	
24 AF body material (see general specifications)	*-*	*AVP*	
Diaphragm/Gasket	*-*	*NBR*	*(-5°C to +60°C)*
	V	*FKM*	*(-5°C to +90°C)*
	S	*Silicone*	*(-30°C to +120°C)*
	NT	*HNBR*	*(-25°C to +140°C)*
	E	*EPDM*	*(-20°C to +110°C)*
	Z	*ZNBR*	*(-40°C to +60°C)*
Threads	*R18*	*G1/8 parallel (standard)*	
	18K	*G1/8 taper*	
	R14	*G1/4 parallel (standard)*	
	14K	*G1/4 taper*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

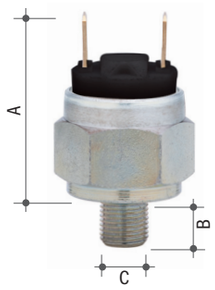
型号 / ***MODEL***	调整的相对压力范围 / ***ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE*** bar	尺寸 “A” 毫米 / ***DIMENSIONS “A”*** mm	最大静压力 / ***MAX. STATIC PRESSURE bar*** 标.准配置耐热钢 / ***STANDARD EXECUTION AVP STEEL***	在25°C公差 / ***TOLERANCE AT 25°C*** bar	配置 / ***EXECUTION***
ISR2	0,2-2	33,6	400	±0,3	膜片 / *Diaphragm*
ISR10	2-10	33,6	400	±0,5	
ISR20	10-20	33,6	400	±0,8	

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

ISF

固定式压力开关
Fixed hydrostop



最大电压	48 Vac/dc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0,5 A	*Current*	*0,5 A*
温度范围	-20°C 到 +90°C	*Temperature range*	*-20°C to +90°C*
最大在25°C的循环速率	80/1' (膜片型)	*Max. cycle rate at 25°C*	*80/min (diaphragm type)*
电气保护	IP65 (除推入式端子)	*Electric protection*	*IP65 (except fast-on)*
机械寿命	10^5 循环	*Mechanical life*	*10^5 operations*
强度试验	1500 V - 10 mA - 10"	*Strength test*	*1500 V - 10 mA - 10"*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

ISF	A	HL	S	R14	5

- 型号 / Model: ISF
- 触点状态 (无压力) / *Contact (without pressure)*: A - C
- 电气负载 / *Electric load*: HL - G
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 范围 / RANGE: 4 - 5 - 6 - 7 - 8

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
14K	G1/4 锥度/*taper*	12
10K	M10x1 锥度/*taper*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

ISF...	压力开关带推入式接线端子 6.3 x 0.8	
触点状态	A	N/O 触点状态 (无压力)
	C	N/C 触点状态 (无压力)
电气负载	-	48 V dc - 20 W
	HL	48 V dc - 50 W
	G	48 V dc - 10 mA
本体材料 24 AF (见一般规格)	-	AVP
隔膜/密封垫	-	NBR (-5°C 到 +60°C)
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)
	E	EPDM (-20°C 到 +110°C)
	Z	ZNBR (-40°C 到 +60°C)
螺纹	R18	Gas 1/8 平行 (标准)
	18K	Gas 1/8 锥度
	R14	Gas 1/4 平行 (标准)
	14K	Gas 1/4 锥度

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

ISF-...	*Hydrostop with push-on terminals 6.3 x 0.8*	
Contact	*A*	*N/O contact (without pressure)*
	C	*N/C contact (without pressure)*
Electric load	*-*	*48 Vdc - 20 W*
	HL	*48 Vdc - 50 W*
	G	*48 Vdc - 10 mA*
24 AF body material (see general specifications)	*-*	*AVP*
Diaphragm/Gasket	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	NT	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	E	*EPDM (-20°C to +110°C)*
	Z	*ZNBR (-40°C to +60°C)*
Threads	*R18*	*G1/8 parallel (standard)*
	18K	*G1/8 taper*
	R14	*G1/4 parallel (standard)*
	14K	*G1/4 taper*

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE bar* 标准配置耐热钢 *STANDARD EXECUTION AVP STEEL*	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
ISF4	1-4	33,6	400	±0,5	膜片 *Diaphragm*
ISF5	2-5	33,6	400	±0,5	
ISF6	3-6	33,6	400	±0,5	
ISF7	4-7	33,6	400	±0,8	
ISF8	5-8	33,6	400	±0,8	

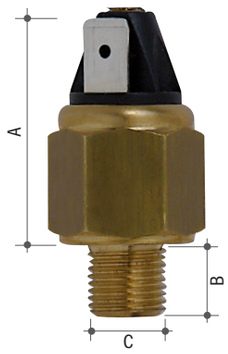
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PFM

可调式压力开关
Adjustable pressure switches



最大电压	48 Vac/dc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0,3 A	*Current*	*0.3 A*
重量	22 克	*Weight*	*22 grams*
温度范围	-5°C 到 +60°C	*Temperature range*	*-5°C to +60°C*
最大在25°C的循环速率	80/1' （膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*80/min (diaphragm type)*
电气保护	IP 00	*Electric protection*	*IP 00*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500 V - 10 mA - 10"	*Strength test*	*1500 V - 10 mA - 10"*
拧紧力矩	最大 30Nm	*Tightening torque*	*max. 30 Nm*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*6,6 nylon*
本体 17AF	黄铜	*Body 17AF*	*Brass*
电接点	镀银3微米的铜	*Contacts*	*Silver-plated copper 3 micron*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PFM	10	A	NBR	R14	T6.5

型号 / Model: PFM

范围 / RANGE: 2 - 10

触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*: A - C

隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*

选项 / *Options*: T... - T...D

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
M12	M12x1,5 平行/*parallel*	12
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
R18	G1/8 平行/*parallel*	10

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PFM...		
触点状态	A	N/O 触点状态（无压力）
	C	N/C 触点状态（无压力）
本体材料 Ch 17	-	黄铜
（见一般规格）	-	镀银3微米的铜
隔膜/密封垫	-	NBR （标准）
螺纹	R18	G1/8 平行
	R14	G1/4 平行
	M12	M12x1.5 平行
选项	T6,5	调节向上设定点到所需的值（例如I6,5巴）
	T4D	调节向上设定点到所需的值（例如I4巴）

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

PFM...		
Contact	*A*	*N/O contact (without pressure)*
	C	*N/C contact (without pressure)*
Body Ch17	-	*Brass*
(see general specifications)	-	*Contact silver-plated cooper 3 micron*
Diaphragm	-	*NBR standard*
Threads	*R18*	*G1/8 parallel*
	R14	*G1/4 parallel*
	M12	*M12x1.5 parallel*
Options	*T6,5*	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. 6,5 bar)*
	T4D	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. 4 bar)*

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

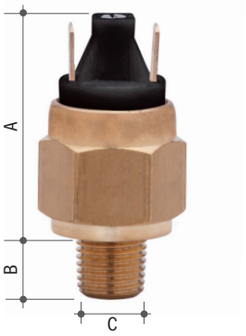
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE bar* 标准配置黄铜 *STANDARD EXECUTION BRASS*	在25°C的固定滞后 *FIXED HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
PFM2	0,2-2	29	30	0,2	0,3	膜片 *Diaphragm*
PFM10	2-10	29	30	0,25	0,4	

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PMV

可调式压力开关
Adjustable pressure switches



最大电压	240 Vac	*Max voltage*	*240 Vac*
电流	0,4 A	*Current*	*0,4A*
隔膜/密封垫	参考下面的列表	*Diaphragm/Gasket*	*See reference list below*
温度范围	-40°C 到 +140°C（根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-40°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)*
最大在25°C的循环速率	200/1'	*Max. cycle rate at 25°C*	*200/min*
保护（终端）	IP 00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP 00 see page 2*
保护帽子 1	IP 54 页 2	*Protection with CAP 1*	*IP 54 see page 2*
保护帽子 10	IP 54 页 2	*Protection with CAP 10*	*IP 54 see page 2*
保护帽子 3	IP 65 页 2	*Protection with CAP 3*	*IP 65 see page 2*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*Nylon 6,6*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500 V - 10 mA - 10"	*Strength test*	*1500 V - 10 mA - 10"*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*max. 5 Kgm*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PMV	10	A	LP	HL	L	V	R14	SG

- 型号 / Model: PMV
- 范围 / RANGE: 1 - 10 - 20 - 50 - 80
- 触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*: A - C
- 最大静压力 / *Max static pressure*: LP - MP - AP - HP
- 电气负载 / *Electric load*: (-) HL - AC - G
- 本体 / *Body*: (-) - I - W - L
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 / *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: T... - T...D - SG - TG

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
14K	G1/4 锥度/*taper*	12
18NPT	1/8 NPT 平行/*parallel*	10
14NPT	1/4 NPT 平行/*parallel*	12
10K	M10x1 锥度/*taper*	10
M12	M12x1,5 平行/*parallel*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PMV...	压力开关带推入式终端6.3x0.8		**PMV...**	*Pressure switch with push-on terminals 6.3 x 0.8*	
触点状态	A	N/O 触点状态（无压力）	***Contact***	*A*	*N/O contact (without pressure)*
	C	N/C 触点状态（无压力）		*C*	*N/C contact (without pressure)*
隔膜/密封垫	-	NBR (-5°C 到 +60°C)	***Diaphragm/Gasket***	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-5°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +110°C)		*E*	*EPDM (-20°C to +110°C)*
	Z	ZNBR (-40°C 到 +60°C)		*Z*	*ZNBR (-40°C to +60°C)*
螺纹	R18	G1/8 平行	***Threads***	*R18*	*G1/8 parallel*
	18K	G1/8 锥度		*18K*	*G1/8 taper*
	R14	G1/4 平行		*R14*	*G1/4 parallel*
	14K	G1/4 锥度		*14K*	*G1/4 taper*
	18NPT	1/8NPT 平行		*18NPT*	*1/8NPT parallel*
	14NPT	1/4NPT 平行		*14NPT*	*1/4NPT parallel*
	10K	M10x1 锥度		*10K*	*M10x1 taper*
	M12	M12x1,5 平行		*M12*	*M12x1,5 parallel*
本体材料 24 AF（见一般规格）	LP-MP	铝 - 铜	***24 AF body material (see general specifications)***	*LP-MP*	*Aluminium - Brass*
	AP-HP	镀锌钢 AVP		*AP-HP*	*Zinc plated steel AVP*
选项	I	AISI303 不锈钢 (AP)	***Options***	*I*	*AISI303 stainless steel (AP)*
	W	AISI316 不锈钢 (AP)		*W*	*AISI316 stainless steel (AP)*
	L	蓝色阳极氧化铝		*L*	*Blue Anodized Aluminium (LP)*
特殊的配置	T2	调节向上设定点到需的值（例如1.2bar）	***Options (on request)***	*T2*	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. 2 bar)*
	T2D	调节向上设定点到需的值（例如1.2bar）		*T2D*	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. 2 bar)*
	SG	脱脂应用于氧气		*SG*	*Degreased for applications with oxygen*
	TG	测试用气的应用		*TG*	*Tested for applications with gas*
电气负载	-	48 Vac/dc -20W（标准）	***Electric load***	*-*	*48 Vac/dc -20W (standard)*
	G	48 Vac/dc 10 mA		*G*	*48 Vac/dc 10 mA*
	HL	48 Vac/dc 50W		*HL*	*48 Vac/dc 50W*
	AC	240 Vac -100W		*AC*	*240 Vac -100W*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	MAX. PRESSIONE STATICA SUPPORTABILE bar *MAX. STATIC PRESSURE bar*						在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
			标准配置黄铜 *EXECUTION BRASS* (MP)	标准配置 AVP钢 *STANDARD EXECUTION AVP STEEL* (AP)	(HP)	蓝色阳极氧化铝配置 *BLUE ANODIZED ALUMINIUM EXEC.* (LP)	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL EXECUTION* (I)	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL EXECUTION* (W)			
PMV1	0,1 - 1	40	80	300	600	30	150	150	0,1	±0,1	膜片 *Diaphragm*
PMV10	2 - 10	40	80	300	600	30	150	150	0,2	±0,2	
PMV20	10 - 20	40	80	300	600	30	150	150	0,3	±0,4	
PMV50	20 - 50	40	80	300	600		150	150	0,8	±1	
PMV80	50 - 80	40		300	600		150	150	5,5	±2	

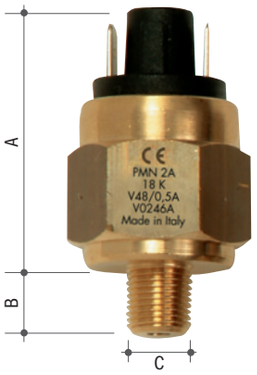
编辑1/2012年

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PMN

可调式压力开关
Adjustable pressure switches



最大电压	48 Vac/dc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0.5 (0.2) A	*Current*	*0.5(0.2)A*
隔膜/密封垫	参考下面的列表	*Diaphragm/Gasket*	*See reference list below*
活塞（用于高压）	AISI316 不锈钢	*Piston (for high pressure)*	*AISI316 stainless steel*
温度范围	-40°C 到 +140°C（根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-40°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)*
最大在25°C的循环速率	200/1’（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*200/min (diaphragm type)*
最大在25°C的循环速率	80/1’（活塞式）	*Max. cycle rate at 25°C*	*80/min (piston type)*
保护（终端）	IP 00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP 00 see page 2*
保护帽子 1	IP 54 页 2	*Protection with CAP 1*	*IP 54 see page 2*
保护帽子 10	IP 54 页 2	*Protection with CAP 10*	*IP 54 see page 2*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*Nylon 6,6*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500 V - 10 mA - 10”	*Strength test*	*1500 V - 10 mA - 10”*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*max. 5 Kgm*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PMN	10	C	W	V	14K	T5D

型号 / Model: PMN

范围 / RANGE: 1 - 2 - 10 - 20 - 50 - 80 - 150 - 250 - 300

触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*: A - C

本体 / *Body*: (-) - I - W

隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*

选项 / *Options*: T... - T...D - G - SG - TG - P - AP

“C”	螺纹 / *Thread*	“B”
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
14K	G1/4 锥度/*taper*	12
10K	M10x1 锥度/*taper*	10
M12	M12x1,5 平行/*parallel*	12
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
R18	G1/8 平行/*parallel*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PMN...	压力开关带螺钉接线端子		**PMN...**	*Pressure switch with push-on terminals 6.3 x 0.8*	
触点状态	A	N/O 触点状态（无压力）	***Contact***	*A*	*N/O contact (without pressure)*
	C	N/C 触点状态（无压力）		*C*	*N/C contact (without pressure)*
本体材料 **24 AF**（见一般规格）	-	标准配置	***24 AF body material (see general specifications)***	*-*	*Standard execution*
	I	AISI303 不锈钢		*I*	*AISI303 stainless steel*
	W	AISI316 不锈钢		*W*	*AISI316 stainless steel*
隔膜/密封垫	-	NBR (-5°C 到 +60°C)	***Diaphragm/Gasket***	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	C	氯丁橡胶 (-10°C 到 +90°C)		*C*	*Neoprene (-10°C to +90°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +110°C)		*E*	*EPDM (-20°C to +110°C)*
	MI	不锈钢 (-30°C 到 +140°C)		*MI*	*Stainless steel (-30°C to +140°C)*
	Z	ZNBR (-40°C 到 +60°C)		*Z*	*ZNBR (-40°C to +60°C)*
螺纹	-	G1/8 锥度 （标准）	***Options***	*-*	*G1/8 taper (standard)*
	14K	G1/4 锥度		*14K*	*G1/4 taper*
	10K	M10x1 锥度		*10K*	*M10x1 taper*
	M12	M12x1.5 平行		*M12*	*M12x1.5 parallel*
	R14	G1/4 平行		*R14*	*G1/4 parallel*
	R18	G1/8 平行		*R18*	*G1/8 parallel*
选项	T2	调节向上设定点到需的值（例如1.2bar）	***Options (on request)***	*T2*	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. 2 bar)*
	T2D	调节向下设定点到所需值（例如1.2bar）		*T2D*	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. 2 bar)*
	G	用于低电流的镀金（3微米）触点		*G*	*Gold-plated contact (3 microns) for low current*
	SG	脱脂应用于氧气		*SG*	*Degreased for applications with oxygen*
	TG	测试用气的应用		*TG*	*Tested for applications with gas*
	P	Pocan开关外壳 -30°C 到 +140°C		*P*	*Pocan switch housing (-30°C to +140°C)*
	AP	高压配置		*AP*	*High pressure execution*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 “A” 毫米 *DIMENSIONS “A”* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE* bar					在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
			标准配置黄铜 *EXECUTION BRASS* (MP)	标准配置 AVP钢 *STANDARD EXECUTION AVP STEEL*	耐热钢材料的AP配置，只用于 PMN1/2/10 *AP EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL ONLY PMN1/2/10*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL EXECUTION*			
PMN 1	0,1 - 1	40	80			150	150	0,1	±0,1	膜片 *Diaphragm*
PMN 2	0,15 - 2	40	80			150	150	0,15	±0,15	
PMN 10	2 - 10	40	80			150	150	0,2	±0,2	
PMN 1 AP	0,1 - 1	40			300			0,1	±0,1	
PMN 2 AP	0,15 - 2	40			300			0,15	±0,15	
PMN 10 AP	2 - 10	40			300			0,2	±0,2	
PMN 20	10 - 20	40		300		300	300	0,3	±0,4	
PMN 50	20 - 50	40		300		300	300	0,8	±1	
PMN 80	50 - 80	40		300		300	300	5,5	±2	
PMN 150	50 - 150	40		300		300	300	10	±5	活塞 *Piston*
PMN 250	100 - 250	40		600		400	400	15	±10	
PMN 300	50 - 300	42		600		400	400	20	±15	

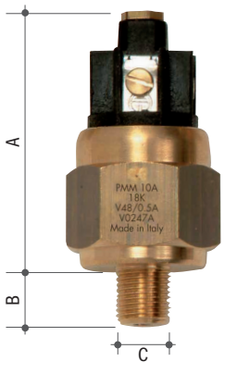
编辑1/2012年

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PMM

可调式压力开关
Adjustable pressure switches



最大电压	48 Vac/dc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0.5 (0.2) A	*Current*	*0.5(0.2)A*
隔膜/密封垫	参考下面的列表	*Diaphragm/Gasket*	*See reference list below*
活塞（用于高压）	AISI316 不锈钢	*Piston (for high pressure)*	*AISI316 stainless steel*
温度范围	-40°C 到 +140°C（根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-40°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)*
在25C时的最大循环速率	200/1’（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*200/min (diaphragm type)*
在25C时的最大循环速率	80/1’（活塞式）	*Max. cycle rate at 25°C*	*80/min (piston type)*
保护（终端）	IP 00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP 00 see page 2*
保护帽子 3	IP 64 页 2	*Protection with CAP 3*	*IP 65 see page 2*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*Nylon 6,6*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500 V - 10 mA - 10”	*Strength test*	*1500 V - 10 mA - 10”*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*max. 5 Kgm*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PMM	10	C	W	V	14K	T5D

型号 / Model: PMM

范围 / RANGE: 1 - 2 - 10 - 20 - 50 - 80 - 150 - 250 - 300

触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*: A - C

本体 / *Body*: (-) - I - W

隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*

选项 / *Options*: T... - T...D - G - SG - TG - P - AP

“C”	螺纹 / *Thread*	“B”
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
14K	G1/4 锥度/*taper*	12
10K	M10x1 锥度/*taper*	10
M12	M12x1,5 平行/*parallel*	12
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
R18	G1/8 平行/*parallel*	10

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PMM...	压力开关带螺钉接线端子		**PMM...**	*Pressure switch with screw terminals*	
触点状态	A	N/O 触点状态（无压力）	***Contact***	*A*	*N/O contact (without pressure)*
	C	N/C 触点状态（无压力）		*C*	*N/C contact (without pressure)*
本体材料 24 AF（见一般规格）	-	标准配置	***24 AF body material (see general specifications)***	*-*	*Standard execution*
	I	AISI303 不锈钢		*I*	*AISI303 stainless steel*
	W	AISI316 不锈钢		*W*	*AISI316 stainless steel*
隔膜/密封垫	-	NBR (-5°C 到 +60°C)	***Diaphragm/Gasket***	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	C	氯丁橡胶 (-10°C 到 +90°C)		*C*	*Neoprene (-10°C to +90°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +110°C)		*E*	*EPDM (-20°C to +110°C)*
	MI	不锈钢 (-30°C 到 +140°C)		*MI*	*Stainless steel (-30°C to +140°C)*
	Z	ZNBR (-40°C 到 +60°C)		*Z*	*ZNBR (-40°C to +60°C)*
螺纹	-	G1/8 锥度 （标准）	***Threads***	*-*	*G1/8 taper (standard)*
	14K	G1/4 锥度		*14K*	*G1/4 taper*
	10K	M10x1 锥度		*10K*	*M10x1 taper*
	M12	M12x1.5 平行		*M12*	*M12x1.5 parallel*
	R14	G1/4 平行		*R14*	*G1/4 parallel*
	R18	G1/8 平行		*R18*	*G1/8 parallel*
选项	T2	调节向上设定点到需的值（例如I.2bar）	***Options***	*T2*	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. 2 bar)*
	T2D	调节向下设定点到所需值（例如I.2bar）		*T2D*	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. 2 bar)*
	G	用于低电流的镀金（3微米）触点		*G*	*Gold-plated contact (3 microns) for low current*
	SG	脱脂应用于氧气		*SG*	*Degreased for applications with oxygen*
	TG	测试用气的应用		*TG*	*Tested for applications with gas*
	P	Pocan开关外壳 -30°C 至 +140°C		*P*	*Pocan switch housing (-30°C to +140°C)*
	AP	高压配置		*AP*	*High pressure execution*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 “A” 毫米 *DIMENSIONS “A”* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE bar*					在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
			标准配置黄铜 *EXECUTION BRASS*	标准配置 AVP钢 *STANDARD EXECUTION AVP STEEL*	耐热钢材料的AP配置，只用于 PMN1/2/10 *AP EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL ONLY PMN1/2/10*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL EXECUTION*			
PMM 1	0,1 - 1	46	80			150	150	0,1	±0,1	膜片 *Diaphragm*
PMM 2	0,15 - 2	46	80			150	150	0,15	±0,15	
PMM 10	2 - 10	46	80			150	150	0,2	±0,2	
PMM 1 AP	0,1 - 1	46			300			0,1	±0,1	
PMM 2 AP	0,15 - 2	46			300			0,15	±0,15	
PMM 10 AP	2 - 10	46			300			0,2	±0,2	
PMM 20	10 - 20	46		300		300	300	0,3	±0,4	
PMM 50	20 - 50	46		300		300	300	0,8	±1	
PMM 80	50 - 80	46		300		300	300	5,5	±2	
PMM 150	50 - 150	46		300		300	300	10	±5	活塞 *Piston*
PMM 250	100 - 250	46		600		400	400	15	±10	
PMM 300	50 - 300	49		600		400	400	20	±15	

编辑1/2012年

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

MS-PS

可调式压力开关
Adjustable pressure switches

切换容量	6(2)A / 250 Vac	*Switch rating*	*6(2)A / 250 Vac*
切换容量	2(1)A / 24 Vdc	*Switch rating*	*2(1)A / 24 Vdc*
最大额定值 - 金触点	30mA / 30 Vdc	*Max rating - gold contacts*	*30mA / 30 Vdc*
温度范围	-30°C 到 +140°C（根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-30°C...+140°C (according to diaphragm / gasket material)*
最大在25°C的循环速率	120/1'（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min. (diaphragm type)*
最大在25°C的循环速率	10/1'（SS型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*10/min. (with SS type)*
最大在25°C的循环速率	60/1'（活塞式）	*Max. cycle rate at 25°C*	*60/min. (piston type)*
保护（终端）	IP 00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP 00 see pag. 2*
保护帽子 13	IP 65 页 2	*Protection with CAP 13*	*IP 65 see pag. 2*
保护帽子 16	IP 54 页 2	*Protection with CAP 16*	*IP 54 see pag. 2*
开关外壳	Pocan	*Switching housing*	*Pocan*
机械寿命	10^5 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*5 Kgm*
镀银触点	Ag. CdO	*Silver-plated contacts*	*Ag. CdO*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

MS	10	SC	W	V	R18	T5D	SG

型号 / Model
MS - PS

范围 / RANGE
2 - 10 - 50 - 100 - 150 - 300

SPDT 触点 / *SPDT contact*
SC

本体 / *Body*
(-) - I - W

隔膜 / Diaphragm
见表隔膜/密封垫
see table diaphragm / gasket

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
M10x1	M10x1 平行/*parallel*	10
M12x1,5	M12x1,5 平行/*parallel*	12
18NPT	G1/4 锥度/*taper*	12

选项 / *Options*
T... - T...D - G - SG - TG - P - AP

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

MS	隔膜式压力开关		
PS	活塞式压力开关		
触点状态	SC	SPDT C/O 触点	
本体材料 24 AF（见一般规格）	-	标准配置黄铜 (MS2-MS10) 耐热钢 (MS50-MS100-PS150 和 PS300)	
	I	AISI303 不锈钢	
	W	AISI316 不锈钢	
隔膜/密封垫	-	HNBR	(-25°C 到 +140°C)
	V	FKM	(-5°C 到 +90°C)
	S	红色硅胶	(-30°C 到 +120°C)
	E	EPDM	(-20°C 到 +110°C)
	C	氯丁橡胶	(-10°C 到 +110°C)
	MI	不锈钢 (只有 MS2和MS10) 最大静压力 80 bar (-30°C 到 +140°C)	
螺纹	R18	G1/8 平行	"B" = 10
	R14	G1/4 平行	"B" = 12
	M10	M10x1 平行	"B" = 10
	M12	M12x1.5 平行	"B" = 12
	18NPT	G1/8 锥度	"B" = 10
设置	T...	向上设定到所需动作值 (ex.T2向上设定动作值到2bar)	
	T...D	向下设定到所需动作值 (ex.TD5向下设定动作值到5bar)	
选项	AP	MS2-MS10的本体材料用耐热钢的高压配置 (300bar)	
	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	
	SG	脱脂应用于氧气	
	TG	测试用气的应用	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

MS	*Diaphragm pressure switch*		
PS	*Piston pressure switch*		
Contact	*SC*	*SPDT C/O contact*	
24 AF body material	*-*	*Standard execution in brass (MS2 - MS10) and tropicalized steel (MS50 - MS100 - PS150 and PS300)*	
	I	*AISI303 stainless steel*	
	W	*AISI316 stainless steel*	
Diaphragm or gasket	*-*	*HNBR*	*(-25°C to +140°C)*
	V	*FKM*	*(-5°C to +90°C)*
	S	*Red silicone*	*(-30°C to +120°C)*
	E	*EPDM*	*(-20°C to +110°C)*
	C	*Neoprene*	*(-10°C to +110°C)*
	MI	*Stainless steel only for MS2 e MS10 models max. pressure static 80 bar (-30°C to +140°C)*	
Threads	*R18*	*G1/8 parallel*	*"B" = 10*
	R14	*G1/4 parallel*	*"B" = 12*
	M10	*M10x1 parallel*	*"B" = 10*
	M12	*M12x1.5 parallel*	*"B" = 12*
	18NPT	*G1/8 taper*	*"B" = 10*
Setting	*T...*	*Set up rising to the required value (ex. T2 rising set-point adjustment at 2 bar)*	
	T...D	*Set up falling to the required value (ex. T5D falling set-point adjustment at 5 bar)*	
Options	*AP*	*High pressure execution (300 bar) for MS2 – MS10 models with body in tropicalized steel*	
	G	*Gold-plated contacts for low current applications ≤30mA*	
	SG	*Pressure switches degreased for applications with oxygen*	
	TG	*Pressure switches tested for applications with gas*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE bar* 标准配置黄铜 *EXECUTION BRASS*	耐热钢配置 *EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL*	仅用于MS2/10的耐热钢材料的AP配置 *AP EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL ONLY MS 2/10*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL EXECUTION*	在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
MS 2	0,2 - 2	57	80			150	150	~15% set-point	±0,2	膜片 *Diaphragm*
MS 10	1 - 10	57	80			150	150	~15% set-point	±0,4	
MS 2...AP	0,2 - 2	57			300			~15% set-point	±0,2	
MS 10...AP	1 - 10	57			300			~15% set-point	±0,4	
MS 50	10 - 50	57		300		150	150	~15% set-point	±2	
MS 100	10 - 100	57		300		150	150	~15% set-point	±3	
PS 150	30 - 150	57		300		250	250	~15% set-point	±5	活塞 *Piston*
PS 300	50 - 300	57		600		400	400	~15% set-point	±15	

编辑1/2012年

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

MSA

可调式压力开关
Adjustable pressure switches

最大电压	250 Vac	*Maximum voltage*	*250 Vac*
膜片	HNBR	*Diaphragm (Std.)*	*HNBR*
最大在25°C的循环速率	120/1'	*Max cycle rate at 25°C*	*120/min*
保护（终端）	IP 00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP 00 see page 2*
保护帽子 13	IP 65 页 2	*Protection with CAP 13*	*IP 65 see page 2*
保护帽子 16	IP 54 页 2	*Protection with CAP 16*	*IP 54 see page 2*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 2 Kgm	*Tightening torque*	*2 Kgm*
工作电压	220 Vac	*Operating voltage*	*220 Vac*
阻性负载	6 A	*Resistive load*	*6 A*
阻性负载在24 Vdc	2 A	*Resistive load at 24 Vdc*	*2 A*
温度范围	-25°C 到 +140°C	*Temperature range*	*-25°...+140°C*
本体 24AF	蓝色阳极氧化铝	*24AF body*	*Blue anodized aluminium*
镀银触点	Ag. CdO	*Silver-plated contacts*	*Ag. CdO*
保护帽 13	黑色尼龙	*CAP 13*	*Black Nylon*
保护帽 16	NBR	*CAP 16*	*NBR*
开关外壳	Pocan	*Switch housing*	*Pocan*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

MSA	10	SC	R18	T5D	G

型号 / Model: MSA

范围 / RANGE: 2 - 10

SPDT 触点 / *SPDT contact*: SC

选项 / *Options*: G - T... - T...D

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
M10x1	M10x1 平行/*parallel*	10
M12x1,5	M12x1,5 平行/*parallel*	12
18NPT	G1/4 锥度/*taper*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

MSA	膜片式压力开关		
触点状态	SC	SPDT C/O 触点	
本体材料 24 AF	-	标准配置阳极氧化铝	
隔膜/密封垫	-	HNBR	(-25°C 到 +140°C)
螺纹	R18	G1/8 平行	"B" = 10
	R14	G1/4 平行	"B" = 12
设置	T...	向上设定到所需动作值 (ex.T2向上设定动作值到2bar)	
	T...D	向下设定到所需动作值 (ex.TD5向下设定动作值到5bar)	
	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

MSA	*Diaphragm pressure switch*		
Contact	*SC*	*SPDT C/O contact*	
24 AF body material	-	*Standard execution in anodized aluminium*	
Diaphragm or gasket	-	*HNBR*	*(-25°C to +140°C)*
Threads	*R18*	*G1/8 parallel*	*"B" = 10*
	R14	*G1/4 parallel*	*"B" = 12*
Setting	*T...*	*Set up rising to the required value (ex. T2 rising set-point adjustment at 2 bar)*	
	T...D	*Set up falling to the required value (ex. T5D falling set-point adjustment at 5 bar)*	
Options	*G*	*Gold-plated contacts for low current applications ≤30mA*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 / *DIMENSIONS "A" mm* A	B	C	触点状态 *CONTACT*	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*	本体 *BODY*
MSA2SCR18	0,2 - 2	22,5	10	G 1/8	SC - SPDT	30	± 0,2	~15% 的设定点	HNBR 膜片 *HNBR Diaphragm*	蓝色阳极氧化铝 *Blue anodized aluminium*
MSA2SCR14	0,2 - 2	22,5	12	G 1/4	SC - SPDT	30		~15% 的设定点		
MSA10SCR18	1 - 10	22,5	10	G 1/8	SC - SPDT	30	± 0,4	~15% 的设定点		
MSA10SCR14	1 - 10	22,5	12	G 1/4	SC - SPDT	30		~15% 的设定点		

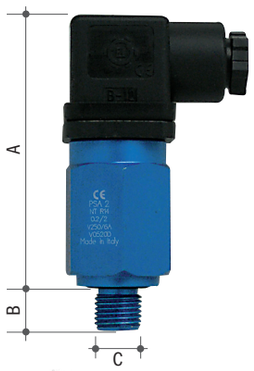
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSA

可调式压力开关
Adjustable pressure switches



最大电压	250 Vac	*Max voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
可调复位差	设定值的10%至30%	*Adjustable Hysteresis*	*10% to 30% of set value*
电流	6 (2) A	*Current*	*6 (2) A*
温度范围	-25°C 到 +140°C	*Temperature range*	*-25°C to +140°C*
保护	IP 65 页 2	*Protection*	*IP 65 see page 2*
连接器 PG09	DIN43650	*Connector PG09*	*DIN43650*
最大在25°C的循环速率	120/1'	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 2 Kgm	*Tightening torque*	*2 kgm*
本体 27 AF	蓝色阳极氧化铝	*27 AF body*	*Blue anodized aluminium*
连接器电缆夹	尼龙 6.6	*Connector and cable clamp*	*Nylon 6.6*
膜片	HNBR	*Diaphragm (Std)*	*HNBR*
镀银触点	Ag Cdo	*Silver-plated contacts*	*Ag Cdo*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSA	10	R18	T5D	G

型号 / Model: PSA

范围 / RANGE: 2 - 10

选项 / Options: G - T... - T...D - T...F

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PSA	膜片式压力开关		
触点状态	SC	SPDT C/O 触点	
本体材料 24 AF	-	标准配置阳极氧化铝	
膜片	-	HNBR	(-25°C 到 +140°C)
螺纹	R18	G1/8 平行	"B" = 10
	R14	G1/4 平行	"B" = 12
设置	T...	向上设定到所需动作值 (ex.T2向上设定动作值到2bar)	
	T...D	向下设定到所需动作值 (ex.TD5向下设定动作值到5bar)	
	T...F	设定动作值和复位差值，如果复位差> 10% 动作值；最多可达30%的动作值 (例如T40F10 设定动作值40bar, 复位差值10bar) 出厂设置	
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

PSA	*Diaphragm pressure switch*		
Contact	*SC*	*SPDT C/O contact*	
27 AF body material	*-*	*Standard execution in anodized aluminum*	
Diaphragm	*-*	*HNBR*	*(-25°C to +140°C)*
Threads	*R18*	*G1/8 parallel*	*"B" = 10*
	R14	*G1/4 parallel*	*"B" = 12*
Setting	*T...*	*Set up rising to the required value (ex. T2 rising set-point adjustment at 2 bar)*	
	T...D	*Set up falling to the required value (ex. T5D falling set-point adjustment at 5 bar)*	
	T...F...	*Set-point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set-point (ex. T40F10 set point at 40 bar with hysteresis at 10 bar) FACTORY SETTING.*	
Options	*G*	*Gold-plated contacts for low current applications ≤30mA*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A" mm* A	B	C	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* *bar*	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*	本体 *BODY*
PSA2R18	0,2 - 2	22,5	10	G 1/8	30	± 0,2	HNBR 膜片 *HNBR Diaphragm*	蓝色阳极氧化铝 *Blue anodized aluminium*
PSA2R14	0,2 - 2	22,5	12	G 1/4	30	± 0,2		
PSA10R18	1 - 10	22,5	10	G 1/8	30	± 0,4		
PSA10R14	1 - 10	22,5	12	G 1/4	30	± 0,4		

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSM 2/10...B 可调式压力开关面板安装

Adjustable pressure switches for panel mounting

最大电压	250 Vac	*Max voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
可调复位差	设定点的10%至30%	*Adjustable hysteresis*	*10% to 30% of set-point*
电流	6 (2) A	*Current*	*6 (2) A*
C/O 触点	SPDT	*C/O contacts*	*SPDT*
温度范围	-25°C 到 +140°C	*Temperature range*	*-25°C to +140°C*
保护	IP 65 DIN40050 页 2	*Protection*	*IP 65 DIN40050 see page 2*
连接器 PG09	DIN 43650	*Connector PG09*	*DIN 43650*
最大在25°C的循环速率	120/1'	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
最大静压力	30 bar	*Max. static pressure*	*30 bar*
标准配置	膜片 HNBR	*Standard execution*	*HNBR diaphragm*
重量	145 克	*Weight*	*145 g*
本体 30x30	蓝色阳极氧化铝	*30x30 mm body*	*Anodized blue aluminium*
连接器电缆夹	尼龙 6.6	*Connector and cable clamp*	*Nylon 6.6*
电气触点	3微米的镀银	*Electric contact*	*3 micron silver-plated*
膜片 和 OR 106	HNBR	*Diaphragm and OR106*	*HNBR*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSM | 10 | B | 11 | T5D

- 型号 / Model: PSM
- 范围 / RANGE: 2 - 10
- 本体 / *Body*: B
- 电缆夹 / *Cable clamp*: (-) - 11
- 选项 / *Options*: G - T... - T...D - T...F

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PSM...	膜片式压力开关带单刀双掷 (SPDT) 触点		**PSM...**	*Diaphragm pressure switch with SPDT contacts*	
本体材料	B	蓝色阳极氧化铝	***Body material***	*B*	*Anodized aluminium body*
隔膜/密封垫	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)	***Diaphragm/Gasket***	*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	***Options***	*G*	*Gold-plated contacts for low current ≤ 30 mA*
	T...	向上设定到所需动作值 (ex.T2向上设定动作值到2bar)		*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. T2 pressure set rising at 2 bar)*
	T...D	向下设定到所需动作值 (ex.T2D向下设定动作值到2bar)		*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. T2D pressure set falling at 2 bar)*
	T...F	设定动作值和复位差值，如果复位差 > 10%动作值；最多可达30%的动作值 (例如T40F10设定动作值40bar, 复位差值10bar) 出厂设置		*T...F...*	*Set-point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set-point (ex.T40F10 set point at 40 bar with hysteresis at 10 bar) FACTORY SETTING*
可调范围	PSM 2	0.2 ÷ 2 bar 相对	***Adjustment range***	*PSM 2*	*0,2 - 2 bar relative*
	PSM 10	1 ÷ 10 bar 相对		*PSM 10*	*1 - 10 bar relative*
电缆夹	-	PG09 (标准) 连接器	***Cable clamp***	*-*	*PG09 (standard) connector*
	11	PG11 连接器		*11*	*PG11 connector*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

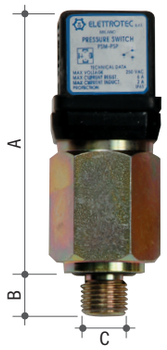
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A" mm*		在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
		A	B		
PSM2B	0,2 - 2	79	30	± 0,2	膜片 HNBR *HNBR diaphragm*
PSM10B	1 - 10	79	30	± 0,4	膜片 HNBR *HNBR diaphragm*

ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSM-PSP 可调式压力开关 *Adjustable pressure switches*



最大电压	250 Vac	*Max. voltage*	*250 Vac*
电流	6 (2) A	*Current*	*6 (2) A*
C/O 触点	SPDT	*C/O contacts*	*SPDT*
可调复位差	设定点的10%至30%	*Adjustable hysteresis*	*10% - 30% of set-point*
温度范围	-30°C 到 +140°C（根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-30°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)*
最大在25°C的循环速率	120/1’（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min. (diaphragm type)*
最大在25°C的循环速率	60/1’（活塞式）	*Max. cycle rate at 25°C*	*60/min. (piston type)*
保护	IP 65 DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP 65 DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09 或 PG11	DIN 43650	*PG09 or PG11 connector*	*DIN 43650*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque max.*	*5 Kgm.*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSM	10	W	V	R18	11	T5D

型号 / Model: PSM - PSP

范围 / RANGE: 2 - 10 - 50 - 100 - 150 - 300

本体 / *Body*: (-) - I - W

隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*

“C”	螺纹 / *Thread*	“B”
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
M10x1	M10x1 平行/*parallel*	10
M12x1,5	M12x1,5 平行/*parallel*	12
18NPT	G1/8 锥度/*taper*	10

选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D - T...F - AP - TG

电缆夹 / *Cable clamp*: (-) - 11

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PSM...	膜片式压力开关带单刀双掷 (SPDT) 触点		***PSM...***	*Diaphragm pressure switch with SPDT contacts*	
PSP...	活塞式压力开关带 SPDT 触点		***PSP...***	*Piston pressure switch with SPDT contacts*	
本体材料 **27 AF**	-	黄铜 (PSM 2 - PSM 10)	***Body material 27 AF***	-	*Brass (PSM 2 and PSM 10)*
	-	和热带钢 (PSM 50/100, PSP 150/300)		-	*Tropicalized steel (PSM 50/100, PSP 150/300)*
	I	AISI303 不锈钢		*I*	*AISI 303 stainless steel*
	W	AISI316 不锈钢		*W*	*AISI 316 stainless steel*
隔膜/密封垫	-	NBR (standard) (-5°C 到 +90°C)	***Diaphragm/Gasket***	-	*NBR (standard) (-5°C to +90°C)*
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	C	氯丁橡胶 (-10°C 到 +90°C)		*C*	*Neoprene (-10°C to +90°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +110°C)		*E*	*EPDM (-20°C to +110°C)*
	MI	不锈钢 (-30°C 到 +140°C) (只有 PSM2和IPSM10)		*MI*	*Stainless steel (-30°C to +140°C) (only PSM2 and PSM10)*
螺纹 **“C”**	R18	G1/8 平行	***Threads “C”***	*R18*	*G1/8 parallel*
	R14	G1/4 平行		*R14*	*G1/4 parallel*
	M10	M10 x 1 平行		*M10*	*M10 x 1 parallel*
	M12	M12 x 1.5 平行		*M12*	*M12 x 1.5 parallel*
	18NPT	1/8 NPT		*18NPT*	*1/8 NPT*
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	***Options***	*G*	*Gold-plated contacts for low current ≤ 30 mA*
	SG	脱脂应用于氧气		*SG*	*Degreased for applications with oxygen*
	T...	向上设定到所需动作值（ex.T2向上设定动作值到2bar）		*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. T2 pressure set rising at 2 bar)*
	T...D	向下设定到所需动作值（ex.T2D向下设定动作值到2bar）		*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. T2D pressure set falling at 2 bar)*
	T...F	设定动作值和复位差值，如果复位差 > 10%动作值；最多可达30%的动作值 (例如T40F10设定动作值40bar, 复位差值10bar) 出厂设置		*T...F...*	*Set-point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set-point (ex.T40F10 set point at 40 bar with hysteresis at 10 bar) FACTORY SETTING*
	AP	用于PSM和IPSM10的用耐热钢的高压配置 (最大.300bar)		*AP*	*High pressure execution (max. 300 bar) in tropicalized steel for PSM 2 and PSM 10 models*
	TG	测试用于气体的应用		*TG*	*Tested for applications with gas*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 “A” 毫米 *DIMENSIONS “A”* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE bar*					在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
			标准配置黄铜 *EXECUTION BRASS*	标准配置耐热钢 *STANDARD EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL*	耐热钢材料的AP配置，只用于 PSM 2/10 *AP EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL ONLY PSM 2/10*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL EXECUTION*			
PSM 2	0,2 - 2	73	80			150	150	± 0,2	膜片 *Diaphragm*	100
PSM 10	1 - 10	73	80			150	150	± 0,4		100
PSM 2...AP	0,2 - 2	73	80		300			± 0,2		100
PSM 10...AP	1 - 10	73			300			± 0,4		100
PSM 50	10 - 50	73		300		150	150	± 2		100
PSM 100	10 - 100	73		300		150	150	± 3		100
PSP 150	30 - 150	73		300		250	250	± 5	活塞 *Piston*	100
PSP 300	50 - 300	73		600		400	400	± 15		100

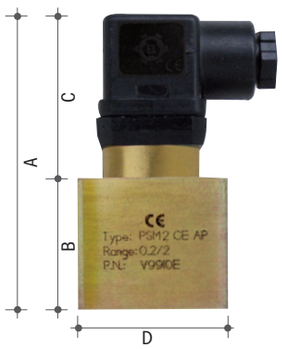
编辑1/2012年

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSM-PSP-CE 用于歧管组件的可调压力开关

Adjustable pressure switches for manifold assembly



最大电压	250 Vac	*Max. voltage*	*250 Vac*
电流	6 (2) A	*Current*	*6 (2) A*
C/O 电接点	SPDT	*C/O contacts*	*SPDT*
可调复位差	设定点的10%至30%	*Adjustable hysteresis*	*10% - 30% of set-point*
温度范围	-30°C 到 +140°C（根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-30°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)*
最大在25°C的循环速率	120/1'（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min. (diaphragm type)*
最大在25°C的循环速率	60/1'（活塞式）	*Max. cycle rate at 25°C*	*60/min. (piston type)*
保护	IP 65 DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP 65 DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09 或 PG11	DIN 43650	*PG09 or PG11 connector*	*DIN 43650*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque max.*	*5 Kgm.*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
40x40 本体	参阅下表	*40x40 body*	*See table below*
标准膜片和	OR106 NBR	*Standard diaphram and OR106*	*NBR*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSM | 10 | CE | V | 11 | T5D

- 型号 / Model: PSM - PSP
- 范围 / RANGE: 2 - 10 - 50 - 100 - 150 - 300
- 安装 Cetop / *Cetop Mounting*
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 / *see table diaphragm / gasket*
- 电缆夹 / *Cable clamp*: (-) - 11
- 选项 / *Options*: G - T... - T...D - T...F - AP

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

膜片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C	***Diaphragm***	-	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		***Options***	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	调节向上设定点到所需的值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	调节向上设定点到所需的值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	T...F	设定动作值和复位差值，如果复位差 > 10%动作值；最多可达30%的动作值			*T...F*	*Set point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set point*	
	AP	用于PSM和IPSM10的用耐热钢的高压配置 (最大.300bar)			*AP*	*Hight pressure execution (max 300 bar) in tropicalized steel for PSM2 and PSM10 models*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm A	B	C	D	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	本体材料 *MATERIAL BODY*	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
PSM 2 CE	0,2 - 2	80	35	45	40	30	红铝 *Red aluminium*	±0,2	膜片 NBR *NBR Diaphragm*
PSM 10 CE	1 - 10	80	35	45	40	30		±0,4	
PSM 2 CE AP	0,2 - 2	80	35	45	40	300	和热带钢 *Tropicalized steel*	±0,2	
PSM 10 CE AP	1 - 10	80	35	45	40	300		±0,4	
PSM 50 CE	10 - 50	80	35	45	40	300		±2	
PSM 100 CE	10 - 100	80	35	45	40	300		±3	
PSP 150 CE	30 - 150	86	41	45	40	300		±5	活塞 *Piston*
PSP 300 CE	50 - 300	86	41	45	40	600		±15	

ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSM-PSP...AM 可调式压力开关带仪表端口

Adjustable pressure switches with port for gauge

最大电压	250 Vca	*Max. voltage*	*250 Vac*
电流	6 (2) A	*Current*	*6 (2) A*
C/O 电接点	SPDT	*C/O contacts*	*SPDT*
可调复位差	设定点的10%至30%	*Adjustable hysteresis*	*10% - 30% of set-point*
膜片	HNBR	*Diaphragm*	*HNBR*
活塞（用于高压）	不锈钢+NBR垫片(Std)	*Piston (for high pressure)*	*Stainless steel+NBR gasket (Std)*
温度范围	-25°C 到 +140°C	*Temperature range*	*-25°C to +140°C*
最大在25°C的循环速率	120/1’（膜片型）	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min. (diaphragm type)*
最大在25°C的循环速率	60/1’（活塞式）	*Max. cycle rate at 25°C*	*60/min. (piston type)*
保护	IP 65 DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP 65 DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09 或 PG11	DIN 43650	*PG09 or PG11 connector*	*DIN 43650*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*max. 5 Kgm.*
30x30 本体	参见下面的列表	*30x30 body*	*See list below*
标准膜片和	OR106 HNBR	*Standard diaphragm and OR106*	*HNBR*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSM	10	NT	AM	11	T5D	SG

- 型号 / Model: PSM - PSP
- 范围 / RANGE: 2 - 10 - 50 - 100 - 150 - 300
- 本体 / Body: AM
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 电缆夹 / Cable clamp: (-) - 11
- 选项 / Options: G - T... - T...D - T...F

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

膜片	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C
选项	G	用于低电流的镀金触点	
	T...	向上设定到所需动作值	
	T...D	向下设定到所需动作值	
	T...F	设定动作值和复位差值，如果复位差 > 10%动作值；最多可达30%的动作值	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

Diaphragm	*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
Options	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	T...F	*Set point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set point*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

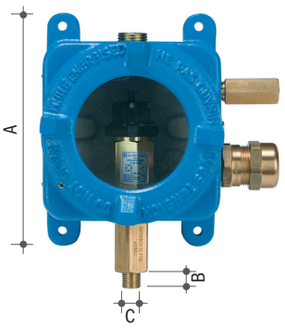
一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 “A” 毫米 *DIMENSIONS “A”* mm A	B	C	D	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	本体材料 *MATERIAL BODY*	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*
PSM 2 NT AM	0.2 - 2	102.3	58	30	G 1/4 阴接头 *female*	80	蓝色阳极氧化铝 *Blue anodized aluminium*	± 0,2	膜片 HNBR *HNBR diaphragm*
PSM 10 NT AM	1 - 10					80		± 0.4	
PSM 50 NT AM	10 - 50					300	和热带钢 *Tropicalized steel*	± 2	
PSM 100 NT AM	10 - 100					300		± 3	
PSP 150 NT AM	30 - 150	114.3	70	30		300		± 5	钢 活塞 *Steel piston*
PSP 300 NT AM	50 - 300					600		± 15	

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSM/PSP...EP 整体通过ATEX认证 *Assembly ATEX approved*



防爆外壳规格		*Explosion-Resistant Box Specifications*	
通过ATEX认证	II 2 G Ex-d IIC T6	*ATEX approval*	*II 2 G Ex-d IIC T6*
温度条件	-20°C 到 +40°C	*Temperature conditions*	*-20°C to +40°C*
保护	IP65 页 2	*Protection*	*IP65 see page 2*
材料	主要铝合金	*Material*	*primary aluminium alloy*
压力开关产品规格		***Pressure Switch Specifications***	
可调范围	0,2...300 bar （根据型号需要）	*Adjustment range*	*0,2...300 bar (according to model required)*
滞后	从10%到30%的设定点值	*Hysteresis*	*from 10% to 30% of set-point value*
切换容量	6(2)A/250 Vac	*Switch rating*	*6(2)A/250 Vac*
温度范围	-20°C 到 +40°C	*Temperature range*	*-20°C to +40°C*
最大压力	80...600 bar （根据型号需要）	*Max pressure*	*80...600 bar (according to model required)*
最大在25°C的循环速率	120/1' （膜片型）	*Max cycle rate at 25°C*	*120/min operations (diaphragm)*
最大在25°C的循环速率	60/1' （活塞）	*Max. cycle rate at 25°C*	*60/min operations (piston)*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
触点状态	SPDT	*Contact*	*SPDT*
本体材料	黄铜 和热带钢 不锈钢配置 AISI 303 - AISI 306	*Body materials*	*brass, tropicalized steel, stainless steel AISI 303 or AISI 316*
隔膜/活塞垫圈材料	NBR, HNBR, FKM, 硅胶, 氯丁橡胶, EPDM	*Diaphragm/Piston gasket materials*	*NBR, HNBR, FKM, Silicone, Neoprene, EPDM*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSM	10	W	V	R14	T5D	EP

- 型号 / Model: PSM - PSP
- 范围 / RANGE: 2 - 10 - 50 - 100 - 150 - 300
- 本体 / *Body*: (-) - I - W
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- “C” 螺纹 / *Thread* “B”: R14 G1/4 平行/*parallel* 12
- 防爆配置 *Explosion Proof execution*: II 2 G Ex-d IIC T6
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D - T...F - AP - TG

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

PSM...	膜片式压力开关带单刀双掷 (SPDT) 触点			***PSM...***	*Diaphragm pressure switch with SPDT contacts*	
PSP...	活塞式压力开关带 SPDT 触点			***PSP...***	*Piston pressure switch with SPDT contacts*	
Ch 27 本体材料	-	黄铜 (PSM 2 和 PSM 10)		***Body material 27 AF***	-	*Brass (PSM 2 and PSM 10)*
	-	和热带钢 (PSM 50/100, PSP 150/300)			-	*Tropicalized steel (PSM 50/100, PSP 150/300)*
	I	AISI303 不锈钢			*I*	*AISI 303 stainless steel*
	W	AISI316 不锈钢			*W*	*AISI 316 stainless steel*
膜片/垫圈材料	-	NBR (标准)	(-5°C 到 +90°C)	***Diaphragm/Gasket***	-	*NBR (standard)* *(-5°C to +90°C)*
	NT	HNBR	(-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR* *(-25°C to +140°C)*
	V	FKM	(-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM* *(-5°C to +90°C)*
	S	硅胶	(-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone* *(-30°C to +120°C)*
	C	氯丁橡胶	(-10°C 到 +90°C)		*C*	*Neoprene* *(-10°C to +90°C)*
	E	EPDM	(-20°C 到 +110°C)		*E*	*EPDM* *(-20°C to +110°C)*
	MI	不锈钢 (只有 PSM2和IPSM10)	(-30°C 到 +140°C)		*MI*	*Stainless steel* *(-30°C to +140°C)* *(only PSM2 and PSM10)*
螺纹	R14	Filetto G1/4 平行		***Threads “C”***	*R14*	*G1/4 parallel*
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点		***Options***	*G*	*Gold-plated contacts for low current ≤ 30 mA*
	SG	脱脂应用于氧气			*SG*	*Degreased for applications with oxygen*
	T...	向上设定到所需动作值 （ex.T2向上设定动作值到2bar）			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value* *(ex. T2 pressure set rising at 2 bar)*
	T...D	向下设定到所需动作值 （ex.T2D向下设定动作值到2bar）			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value* *(ex. T2D pressure set falling at 2 bar)*
	T...F	设定动作值和复位差值，如果复位差>10% 动作值;最多可达30%的动作值(例如T40F10 设定动作值40bar, 复位差值10bar) 出厂设置			*T...F...*	*Set-point and hysteresis at the required value if > 10%* *max 30% of set-point (ex. T40F10 set point at 40 bar with* *hysteresis at 10 bar) FACTORY SETTING*
	AP	用于PSM和IPSM10 的用耐热钢的高压配置 (最大.300bar)			*AP*	*High pressure execution (max. 300 bar) in tropicalized* *steel for PSM 2 and PSM 10 models*
	TG	测试用气的应用			*TG*	*Tested for applications with gas*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 “A” 毫米 *DIMENSIONS “A”* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE bar*					在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
			标准配置黄铜 *EXECUTION BRASS* (MP)	标准配置 耐热钢 *STANDARD EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL*	耐热钢材料的AP配置，只用于 PSM 2/10 *AP EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL ONLY PSM 2/10*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL EXECUTION*			
PSM 2...EP	0,2 - 2	165	80			150	150	± 0,2	膜片 *Diaphragm*	2700
PSM 10...EP	1 - 10		80			150	150	± 0,4		2700
PSM 2...AP..EP	0,2 - 2		80		300			± 0,2		2700
PSM 10...AP..EP	1 - 10				300			± 0,4		2700
PSM 50...EP	10 - 50			300		150	150	± 2		2700
PSM 100...EP	10 - 100			300		150	150	± 3		2700
PSP 150...EP	30 - 150			300		250	250	± 5	活塞 *Piston*	2700
PSP 300...EP	50 - 300			600		400	400	± 15		2700

ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PMC...

可调式压力开关
Adjustable pressure switches

最大电压	250 Vac	*Maximum voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
电流	3A (电阻) 2A (感应性的)	*Current*	*3A (resistive)* *2A (inductive)*
C/O 触点状态	SPDT	*C/O contact*	*SPDT*
温度范围	-5°C 到 +80°C	*Temperature range*	*-5°C to +80°C*
最大循环速度 - 隔膜式	100/1'	*Max cycle rate - diaphragm type*	*100/min.*
固定滞后	≤ 30% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 30% of set-point*
保护	IP65 - DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP65 - DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09	DIN 43650	*PG09 connector*	*DIN 43650*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PMC	10	I	V	T5D	G	SG

- 型号 / Model: PMC
- 范围 / RANGE: 2 - 5 -10 - 25 - 80
- 本体 / Body: (-) - I
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: G - T... - T...D - SG

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

膜片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C	*Diaphragm*	-	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	硅胶	-30°C 到 +120°C		*S*	*Silicon*	*-30°C +120°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		*Options*	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	向上设定到所需动作值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	向下设定到所需动作值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	I	不锈钢本体 AISI 303			*I*	*AISI 303 stainless steel body*	
	10A	微动开关为 10 A			*10A*	*Microswitch for 10A*	
	L24	LED 连接器 24 V			*L24*	*Connector with LED 24 V*	
	L110	LED 连接器 110 V			*L110*	*Connector with LED 110 V*	
	L220	LED 连接器 220 V			*L220*	*Connector with LED 220 V*	
	SG	脱脂应用于氧气			*SG*	*Degreased for applications with oxygen*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

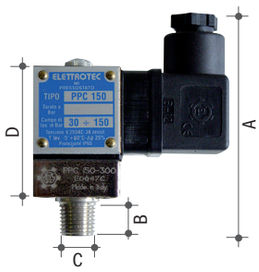
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm				在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
		A	B	C	D				
PMC 2	0,15 - 2	75	10	G 1/8 锥度 taper	44	± 0,1	30	膜片 NBR *Diaphragm*	185
PMC 5	0,2 - 5					± 0,1	60		
PMC10	0,5 - 10					± 0,2	100		
PMC25	10 - 25					± 0,5	100		
PMC80	25 - 80					± 1,0	150		

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PPC...

可调式压力开关
Adjustable pressure switches



最大电压	250 Vac	*Maximum voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
电流	3A (电阻) 2A (感应性的)	*Current*	*3A (resistive)* *2A (inductive)*
C/O 触点状态	SPDT	*C/O contact*	*SPDT*
温度范围	-5°C 到 +80°C	*Temperature range*	*-5°C to +80°C*
最大循环速度 - 活塞	60/1'	*Max cycle rate - piston type*	*60/min.*
固定滞后	≤ 30% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 30% of set-point*
保护	IP65 - DIN 40050	*Protection*	*IP65 - DIN 40050*
连接器 PG09	DIN 43650	*PG09 connector*	*DIN 43650*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PPC | 150 | I | V | T50D | G | SG

- 型号 / Model: PPC
- 范围 / RANGE: 150 - 300
- 本体 / *Body*: (-) - I
- 垫片 / *Gasket*: 见表隔膜/密封垫 *see table gasket*
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

垫片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C	***Gaskets***	*-*	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	硅胶	-30°C 到 +120°C		*S*	*Silicon*	*-30°C +120°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		***Options***	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	向上设定到所需动作值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	向下设定到所需动作值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	I	AISI303 不锈钢			*I*	*AISI 303 stainless steel*	
	10A	微动开关为 10 A			*10A*	*Microswitch for 10 A*	
	L24	LED 连接器 24 V			*L24*	*Connector with LED 24 V*	
	L110	LED 连接器 110 V			*L110*	*Connector with LED 110 V*	
	L220	LED 连接器 220 V			*L220*	*Connector with LED 220 V*	
	SG	脱脂应用于氧气			*SG*	*Degreased for applications with oxygen*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 / *DIMENSIONS* 毫米 / mm A	B	C	D	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
PPC150	30-150	78	12	G 1/4 锥度 taper	46	± 7,0	600	活塞 *Piston*	207
PPC300	150-300								

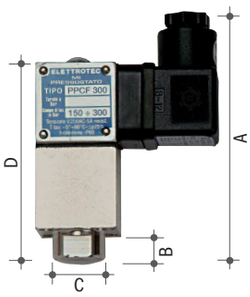
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PPC... F 可调式压力开关

Adjustable pressure switches



最大电压	250 Vac	*Maximum voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
电流	3A (电阻) 2A (感应性的)	*Current*	*3A (resistive)* *2A (inductive)*
C/O 触点状态	SPDT	*C/O contact*	*SPDT*
温度范围	-5°C 到 +80°C	*Temperature range*	*-5°C to +80°C*
最大循环速度 - 活塞	60/1'	*Max cycle rate - piston type*	*60/min.*
固定滞后	≤ 30% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 30% of set-point*
保护	IP65 - DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP65 - DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09	PG09 - DIN 43650	*PG09 connector*	*DIN 43650*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PPCF	150	I	V	T70	G	SG

- 型号 / Model: PPCF
- 范围 / RANGE: 150 - 300
- 本体 / *Body*: (-) - I
- 垫片 / *Gasket*: 见表隔膜/密封垫 *see table gasket*
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

垫片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C	*Gaskets*	-	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	硅胶	-30°C 到 +120°C		*S*	*Silicon*	*-30°C +120°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		*Options*	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	向上设定到所需动作值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	向下设定到所需动作值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	I	AISI303 不锈钢			*I*	*AISI 303 stainless steel*	
	10A	微动开关为 10 A			*10A*	*Microswitch for 10 A*	
	L24	LED 连接器 24V			*L24*	*Connector with LED 24 V*	
	L110	LED 连接器 110V			*L110*	*Connector with LED 110 V*	
	L220	LED 连接器 220V			*L220*	*Connector with LED 220 V*	
	SG	脱脂应用于氧气			*SG*	*Degreased for applications with oxygen*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

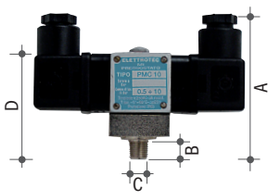
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" / *DIMENSIONS "A"* 毫米 / mm A	B	C	D	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
PPCF150	30-150	92	12	G 1/4 阴接头 *female*	72	± 7,0	600	活塞 *Piston*	295
PPCF300	150-300								

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PMC...PPC..D 可调节的压力开关带2 个SPDT触点

Adjustable pressure switch with 2 SPDT contacts



最大电压	250 Vac	*Maximum voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
电流	3A (电阻) 2A (感应性的)	*Current*	*3A (resistive)* *2A (inductive)*
C/O 触点状态	SPDT	*C/O contact*	*SPDT*
温度范围	-5°C 到 +80°C	*Temperature range*	*-5°C to +80°C*
最大循环速度 - 活塞	60/1'	*Max cycle rate - piston type*	*60/min.*
固定滞后	≤ 30% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 30% of set-point*
保护	IP65 - DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP65 - DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09	PG09 - DIN 43650	*PG09 connector*	*DIN 43650*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PMC	10	D	V	T5D	G	SG

- 型号 / Model: PMC - PPC
- 范围 / RANGE: 2 - 5 - 10 - 25 - 80 - 150 - 300
- 本体 / *Body*: D
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

隔膜 / 垫片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +80°C	*Diaphragm / Gaskets*	-	*NBR (standard)*	*-5°C to +80°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	硅胶	-30°C 到 +120°C		*S*	*Silicon*	*-30°C to +120°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		*Options*	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	向上设定到所需动作值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	向下设定到所需动作值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	10A	微动开关为 10 A			*10A*	*Microswitch for 10 A*	
	L24	LED 连接器 24 V			*L24*	*Connector with LED 24 V*	
	L110	LED 连接器 110 V			*L110*	*Connector with LED 110 V*	
	L220	LED 连接器 220 V			*L220*	*Connector with LED 220 V*	
	SG	脱脂应用于氧气			*SG*	*Degreased for applications with oxygen*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

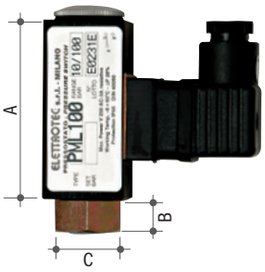
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm				在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
		A	B	C	D				
PMC2D	0.15÷2	75	10	G 1/8 K	44	± 0,1	30	膜片 NBR *Diaphragm*	210
PMC5D	0.2÷5					± 0,1	60		
PMC10D	0.5÷10					± 0,2	100		
PMC25D	10÷25					± 0,5	100		
PMC80D	25÷80					± 1	150		
PPC150D	30÷150	78	12	G 1/4 K	46	± 7	600	活塞 *Piston*	235
PPC300D	150÷300					± 7	600		

ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PML-PPL 可调式压力开关 *Adjustable pressure switches*



最大电压	250 Vac	*Max voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
电流	3A (电阻) 2A (感应性的)	*Current*	*3A (resistive)* *2A (inductive)*
C/O 触点状态	SPDT	*C/O contact*	*SPDT*
温度范围	-5°C 到 +80°C	*Temperature range*	*-5°C to +80°C*
最大循环速率	100/1' (膜片型)	*Max. cycle rate*	*100/min. (diaphragm type)*
最大循环速率	60/1' (活塞)	*Max. cycle rate*	*60/min. (piston type)*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
保护	IP65 - DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP 65 DIN 40050 see page 2*
固定滞后	≤ 30% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 30% of set-point value*
连接器 PG09	DIN 40050	*PG09 connector*	*DIN 40050*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PML	10	V	T5D	SG

- 型号 / Model: PML - PPL
- 范围 / RANGE: 10 - 100 - 150 - 350
- 垫片 / *Gasket*: 见表隔膜/密封垫 *see table gasket*
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

隔膜 / 垫片	-	NBR (standard)	-5°C 到 +90°C	*Diaphragm / Gaskets*	-	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	Silicone	-30°C 到 +120°C		*S*	*Silicon*	*-30°C to +120°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		*Options*	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	向上设定到所需动作值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	向下设定到所需动作值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	L24	LED 连接器 24 V			*L24*	*Connector with LED 24 V*	
	L110	LED 连接器 110 V			*L110*	*Connector with LED 110 V*	
	L220	LED 连接器 220 V			*L220*	*Connector with LED 220 V*	
	SG	脱脂应用于氧气			*SG*	*Degreased for applications with oxygen*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

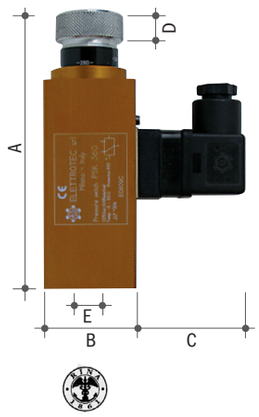
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm			在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
		A	B	C				
PML10	0,5 - 10	70	12	G 1/4 阴接头 *female*	± 0,2	300	膜片 NBR *Diaphragm*	285
PML100	10 - 100	70	12	G 1/4 阴接头 *female*	± 1	300		
PPL150	30 - 150	70	15	G 1/4 阴接头 *female*	± 7	600	活塞 *Piston*	335
PPL350	150 - 350	70	25	G 1/4 阴接头 *female*	± 7	600		

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PSK

可调压力开关带刻度的旋钮
Adjustable pressure switches with graduated knob



电压	220 Vac	*Voltage*	*220 Vac*
隔膜/密封垫	NBR	*Diaphragm/Gasket*	*NBR*
温度范围	-5°C 到 +80°C (标准)	*Temperature range*	*-5°C to +80°C (Standard)*
最大循环速率	100/1' (膜片型)	*Max. cycle rate*	*100/min (diaphragm type)*
最大循环速率	60/1' (活塞)	*Max. cycle rate*	*60/min (piston type)*
保护	IP65 - DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP65 DIN 40050 see page 2*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
最大电流	3A (5A / 125Vac)	*Max. current*	*3A (5A / 125Vac)*
固定滞后	最大8%的设定点	*Fixed hysteresis*	*max. 8% of set-point*
旋钮准确度	±10%设定值 PSK100-PSK10型-平均值	*Knob accuracy* *- average value*	*±10% set-point model PSK100/PSK10*
旋钮准确度	±8% 设定值 PSK360型-平均值	*Knob accuracy* *- average value*	*±8% set-point model PSK360*
本体	黑色, 银色, 金色 黄色阳极氧化铝	*Body*	*Black, Silver, Gold,* *Yellow anodized aluminium*
调节旋钮	铝	*Adjusting knob*	*Aluminium*
刻度盘	激光刻花膜	*Graduated scale*	*Scotch laser film*
读数盘	丝网印刷 - 1mm厚	*Identification scale*	*Silk-screen printed aluminium - 1mm thick*
设定点固定螺丝	不锈钢	*Set-point fastening screw*	*Stainless steel*
基座/连接器	PA (+G)	*Base / Connector*	*PA (+G)*
安装	G 1/4"阴螺纹或4个孔CETOP	*Mounting*	*G 1/4" female or 4 holes CETOP*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PSK	100	V	T50D	G	L24

型号 / Model: PSK

范围 / RANGE: 10 - 100 - 360

隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*

选项 / Options: G - T... - T...D - 10A - L24 - L110 - L220

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

膜片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C	*Diaphragm*	-	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	FKM	-5°C 到 +90°C		*V*	*FKM*	*-5°C to +90°C*
选项	G	用于低电流的镀金触点		*Options*	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	向上设定到所需动作值			*T...*	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	向下设定到所需动作值			*T...D*	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	10A	微动开关为 10 A			*10A*	*Microswitch for 10 A*	
	L24	LED 连接器 24 V			*L24*	*Connector with LED 24 V*	
	L110	LED 连接器 110 V			*L110*	*Connector with LED 110 V*	
	L220	LED 连接器 220 V			*L220*	*Connector with LED 220 V*	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm					在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* *bar*	配置 *EXECUTION*
		A	B	C	D	E			
PSK 10	1 - 10 bar	74	40	47	12	G 1/4 阴接头 *female*	±0.4% 设定点 / set-point	30 bar	膜片 NBR *NBR diaphragm*
PSK 100	10 - 100 bar	77	40	47	12		±4% 设定点 / set-point	300 bar	膜片 NBR *NBR diaphragm*
PSK 360	100 - 360 bar	90	40	47	12		±7% 设定点 / set-point	600 bar	活塞 *Piston*

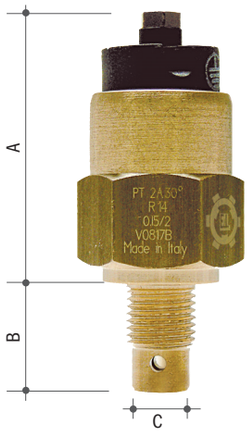
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

PT2A30 压力开关带固定30°C恒温器

Pressure switch with fixed thermostat at 30°C



最大工作电压	220 Vac	*Maximum operating voltage*	*220 Vac*
机械寿命	10^5 循环	*Operating life*	*10^5 operations*
电源	100 VA	*Power*	*100 VA*
工作温度	-5°+60°C	*Working temperature*	*-5°+60°C*
最大循环速度	100/1'	*Maximum number of strokes*	*100/1'*
干预公差	± 0,2 bar	*Intervention tolerance*	*± 0,2 bar*
隔膜	NBR	*Membrane*	*NBR*
绝缘强度	1500 V	*Insulation tension*	*1500 V*
电流	0,5 A 电阻 0,2 A 感应性的	*Current*	*0,5 A resistive* *0,2 A inductive*
保护帽子 2	IP 65 页 2	*CAP2 protection*	*IP 65 see page 2*
触点类型	NO (常开)	*Type of contact*	*NO (normally open)*
温度开关复位差 ∅T	11°C	*Thermic changeover ∅T*	*11°C*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

PT	2	A	30	T1

- 型号 / Model: PT
- 范围 / RANGE: 2
- 触点状态 / *Contact*: Aperto / *Open*
- 固定温度开关 / *Fixed temperature switch*: 30°
- 选项 / *Options*: T... - T...D

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

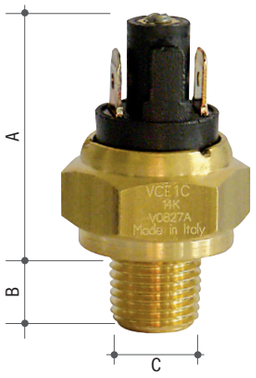
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" / *DIMENSIONS "A"* 毫米 / mm A	B	C	开关温度 *SWITCH TEMPERATURE*	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
PT2A30	0,15 - 2	48	20	G 1/4	30°C	80	± 0,2	膜片 NBR *Diaphragm*	120

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VCE

可调真空开关
Adjustable vacuum switches



最大电压	48 Vac/dc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0,5(0,2)A	*Current*	*0.5(0.2)A*
隔膜	参考下面的列表	*Diaphragm*	*See reference list below*
温度范围	-30°C 到 +120°C (根据隔膜材料)	*Temperature range*	*-30°C to +120°C (according to diaphragm material)*
最大在25°C的循环速率	200/1'	*Max. cycles rate at 25°C*	*200/min*
保护（终端）	IP00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP00 see page 2*
保护帽子 10	IP54 页 2	*Protection with CAP10*	*IP54 see page 2*
保护帽子 1	IP54 页 2	*Protection with CAP1*	*IP54 see page 2*
保护帽子 3	IP65 页 2	*Protection with CAP3*	*IP65 see page 2*
本体 Ch 24	黄铜	*Body 24 AF*	*Brass*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*Nylon 6,6*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500V - 10 mA - 10"	*Strength test*	*1500V - 10 mA - 10"*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*Max. 5 Kgm.*
电接点	镀银3微米的铜	*Contact*	*Silver-plated copper at 3 microns*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VCE	1	A	V	14K	T700

- 型号 / Model: VCE
- 范围 / RANGE: 1
- 触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*: A - C
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: T... - T...D - G - SG

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
14K	G1/4 锥度/*taper*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VCE1		真空开关带推入式端子6.3 × 0.8	***VCE1***		*Vacuum switch with push-on terminals 6.3 x 0.8*
	A	N/O 触点（无真空）		*A*	*N/O contact (without vacuum)*
	C	N/C 触点（无真空）		*C*	*N/C contact (without vacuum)*
隔膜	-	NBR (-5°C 到 +60°C)	***Diaphragm***	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
螺纹 **(C)**	-	G 1/8K 锥螺纹（标准）	***Threads (C)***	*-*	*G 1/8K taper thread (standard)*
	14K	G 1/4K 锥螺纹		*14K*	*G 1/4K taper thread*
选项	T ...	设定点调整上升 (ex, 在 - 400mbar)	***Options***	*T...*	*Set-point adjustment rising (ex. at -400 mbar)*
	T ...D	设定点调整下降 (ex, 在 - 400mbar)		*T...D*	*Set-point adjustment falling (ex. at -400 mbar)*
	G	镀金触点 (3微米) 用于低电流		*G*	*Gold-plated contacts (3 microns) for low current*
	SG	脱脂应用于氧		*SG*	*Degreased for applications with oxygen*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* mbar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm A	B	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* mbar	在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* mbar	隔膜配置（材料） *DIAPHRAGM EXECUTION (MATERIAL)*	本体 *BODY*	重量 *WEIGHT* 克 g
VCE1	-200 /-900	35,7	10	20	± 50	20	NBR (标准) (standard)	黄铜 *Brass*	60

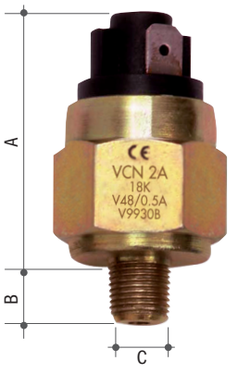
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VCN

可调真空开关
Adjustable vacuum switches



最大电压	48 Vca/cc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0,5(0,2)A	*Current*	*0.5(0.2)A*
隔膜	参考下面的列表	*Diaphragm*	*See reference list below*
温度范围	-30°C 到 +140°C (根据隔膜材料)	*Temperature range*	*-30°C to +140°C (according to diaphragm material)*
最大在25°C的循环速率	200/1'	*Max. cycles rate at 25°C*	*200/min*
保护（终端）	IP00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP00 see page 2*
保护帽子 10	IP54 页 2	*Protection with CAP10*	*IP54 see page 2*
保护帽子 1	IP54 页 2	*Protection with CAP1*	*IP54 see page 2*
本体 24 AF	和热带钢	*Body 24 AF*	*Tropicalized steel*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*Nylon 6,6*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500V - 10 mA - 10"	*Strength test*	*1500V - 10 mA - 10"*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*Max. 5 Kgm.*
电接点	镀银3微米的铜	*Contact*	*Silver-plated copper at (3 microns)*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VCN	2	C	W	V	14K	T700

型号 / Model
VCN

范围 / RANGE
2

触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*
A - C

本体 / *Body*
(-) - I - W

隔膜 / Diaphragm
见表隔膜/密封垫
see table diaphragm / gasket

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
14K	G1/4 锥度/*taper*	12

选项 / *Options*
T... - T...D - G - SG - P

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VCN2		真空开关带推入式端子6.3 × 0.8	***VCN2***		*Vacuum switch with push-on terminals 6.3 x 0.8*
	A	N/O 触点（无真空）		*A*	*N/O contact (without vacuum)*
	C	N/C 触点（无真空）		*C*	*N/C contact (without vacuum)*
	T400	设定点调整上升 (ex, 在 - 400mbar)		*T400*	*Set-point adjustment rising (ex. at -400 mbar)*
	T400D	设定点调整下降 (ex, 在 - 400mbar)		*T400D*	*Set-point adjustment falling (ex. at -400 mbar)*
膜片	-	NBR (-5°C 到 +60°C)	***Diaphragm***	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +120°C)		*E*	*EPDM (-20°C to +120°C)*
螺纹	-	G 1/8K 锥螺纹（标准）	***Threads***	*-*	*G 1/8K taper thread (standard)*
	14K	G 1/4K 锥螺纹		*14K*	*G 1/4K taper thread*
选项	G	镀金触点 (3微米) 用于低电流	***Options***	*G*	*Gold-plated contacts (3 microns) for low current*
	P	开关外壳 Pocan (-30°C 到 +140°C)		*P*	*Pocan switch housing (-30° to +140°C)*
	SG	脱脂应用于氧		*SG*	*Degreased for applications with oxygen*
	T ...	设定点调整上升 (ex, 在 - 400mbar)		*T*	*Set-point adjustment rising (ex. at -400 mbar)*
	T ...D	设定点调整下降 (ex, 在 - 400mbar)		*T...D*	*Set-point adjustment falling (ex. at -400 mbar)*
Ch24 本体材料	-	标准配置	***24 AF body material (see general specifications)***	*-*	*Standard execution*
	I	不锈钢本体 AISI 303		*I*	*AISI 303 stainless steel body*
	W	不锈钢本体 AISI 316		*W*	*AISI316 stainless steel*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

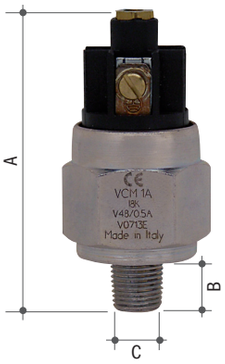
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* mbar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm A	mm B	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* mbar	在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* mbar	膜片 *DIAPHRAGM*	本体 *BODY*	重量 *WEIGHT* 克 g
VCN2	-200 /-900	49	10	20	± 50	20	膜片 *Diaphragm*	和热带钢 *Tropicalized steel*	60
VCN2...I...		49	10					不锈钢 AISI 303 *stainless steel AISI 303*	60

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VCM

可调真空开关
Adjustable vacuum switches



最大电压	48 Vac/cc	*Max voltage*	*48 Vac/dc*
电流	0,5(0,2)A	*Current*	*0.5(0.2)A*
隔膜	参考下面的列表	*Diaphragm*	*See reference list below*
温度范围	-30°C 到 +140°C (根据隔膜材料)	*Temperature range*	*-30°C to +140°C (according to diaphragm material)*
最大在25°C的循环速率	200/1'	*Max. cycles rate at 25°C*	*200/min*
保护（终端）	IP00 页 2	*Protection (terminals)*	*IP00 see page 2*
保护帽子 10	IP54 页 2	*Protection with CAP10*	*IP54 see page 2*
保护帽子 1	IP54 页 2	*Protection with CAP1*	*IP54 see page 2*
保护帽子 3	IP65 页 2	*Protection with CAP3*	*IP65 see page 2*
本体 24 AF	和热带钢	*Body 24 AF*	*Tropicalized steel*
开关外壳	6,6 尼龙	*Switch housing*	*Nylon 6,6*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
强度试验	1500V - 10 mA - 10"	*Strength test*	*1500V - 10 mA - 10"*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*Max. 5 Kgm.*
电接点	镀银3微米的铜	*Contact*	*Silver-plated copper at 3 microns*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VCM	1	C	W	V	14K	T0,7

- 型号 / Model: VCM
- 范围 / RANGE: 1
- 触点状态（无压力） / *Contact (without pressure)*: A - C
- 本体 / *Body*: (-) - I - W
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: T... - T...D - G - SG - P

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
18K	G1/8 锥度/*taper*	10
14K	G1/4 锥度/*taper*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VCM1		真空开关带螺钉接线端子+接地	***VCM1***		*Vacuum switch with screw terminals + ground*
	A	N/O 触点（无真空）		*A*	*N/O contact (without vacuum)*
	C	N/C 触点（无真空）		*C*	*N/C contact (without vacuum)*
	T400	设定点调整上升 (ex, 在 - 400mbar)		*T400*	*Set-point adjustment rising (ex. at -400 mbar)*
	T400D	设定点调整下降 (ex, 在 - 400mbar)		*T400D*	*Set-point adjustment falling (ex. at -400 mbar)*
膜片	-	NBR (-5°C 到 +60°C)	***Diaphragm***	*-*	*NBR (-5°C to +60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 +90°C)		*V*	*FKM (-5°C to +90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C to +120°C)*
	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)		*NT*	*HNBR (-25°C to +140°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +120°C)		*E*	*EPDM (-20°C to +120°C)*
螺纹	-	G 1/8K 锥螺纹（标准）	***Threads***	*-*	*G 1/8K taper thread (standard)*
	14K	G 1/4K 锥螺纹		*14K*	*G 1/4K taper thread*
选项	G	镀金触点 (3微米) 用于低电流	***Options***	*G*	*Gold-plated contacts (3 microns) for low current*
	I	不锈钢本体 AISI 303		*I*	*AISI 303 stainless steel body*
	P	Pocan开关外壳 (-30°C 到 +140°C)		*P*	*Pocan switch housing (-30° to +140°C)*
	W	不锈钢本体 AISI 316		*W*	*AISI 316 stainless steel body*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm A	mm B	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* *bar*	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* mbar	配置 *EXECUTION*	本体 *BODY*	重量 *WEIGHT* 克 g
VCM1	-200 /-900	55	10	20	± 50	20	膜片 *Diaphragm*	和热带钢 *Tropicalized steel*	67
VCM1...I								不锈钢 *Stainless steel AISI 303*	

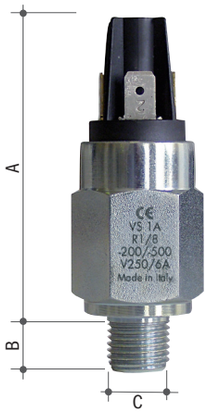
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VS

可调真空开关
Adjustable vacuum switches



切换容量	6(2)A / 250 Vac	*Switch rating*	*6(2)A / 250 Vac*
切换容量	2(1)A / 24 Vdc	*Switch rating*	*2(1)A / 24 Vdc*
最大额定值 - 金触点	30mA / 30 Vdc	*Max rating – gold contacts*	*30mA / 30 Vdc*
温度范围	-30°C 到 +140°C （根据隔膜/垫圈材料）	*Temperature range*	*-30°C to +140°C* *(according to diaphragm material)*
最大在25°C的循环速率	120/1'	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min*
保护（终端）	IP00 页 2	*Protection terminals*	*IP00 see page 2*
保护帽子13	IP65 页 2	*Protection with CAP13*	*IP65 see page 2*
保护帽子16	IP54 页 2	*Protection with CAP16*	*IP54 see page 2*
开关外壳	Pocan	*Switch housing*	*Pocan*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
开关绝缘	C secondo VDE 0110	*Switch insulation*	*C according to VDE 0110*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*5 Kgm*
镀银触点	Ag. CdO	*Silver-plated contacts*	*Ag. CdO*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VS	1	SC	W	V	R18	T450

- 型号 / Model: VS
- 范围 / RANGE: 1 - 2
- SPDT 触点 / *SPDT contact*: SC
- 本体 / *Body*: (-) - I - W
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VS	膜片真空开关		**VS**	*Diaphragm vacuum switch*	
触点状态	SC	SPDT C/O 触点	***Contact***	*SC*	*SPDT C/O contact*
本体材料 **24 AF**	-	和热带钢 - 标准配置	***24 AF body material***	*-*	*Tropicalized steel – standard execution*
	I	AISI 303 不锈钢		*I*	*AISI 303 stainless steel*
	W	AISI 316 不锈钢		*W*	*AISI 316 stainless steel*
标准膜片和	-	NBR -5°C 到 +90°C	***Standard diaphragm***	*-*	*NBR -5°C to +90°C*
	NT	HNBR -25°C 到 +140°C		*NT*	*HNBR -25°C to +140°C*
	V	FKM -5°C 到 +90°C		*V*	*FKM -5°C to +90°C*
	S	红色硅胶 -30°C 到 +120°C		*S*	*Red silicone -30°C to +120°C*
螺纹	R18	G1/8 平行	***Threads***	*R18*	*G1/8 parallel*
	R14	G1/4 平行		*R14*	*G1/4 parallel*
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	***Options***	*G*	*Gold-plated contacts for low current applications ≤30mA*
设置	T ...	向上设定到所需动作值 (ex.T500向上设定动作值到-500 mbar)	***Setting***	*T ...*	*Set up rising to the required value* *(ex. T500 rising set-point adjustment at –500 mbar)*
	T ...D	向下设定到所需动作值 (ex.T750D向下设定动作值到-750 mbar)		*T ...D*	*Set up falling to the required value* *(ex. T750D falling set-point adjustment at –750 mbar)*

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE* bar			在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* mbar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* mbar	配置 *EXECUTION*
			耐热钢 标准配置 *TROPICALIZED STEEL - STANDARD EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL BODY EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL BODY EXECUTION*			
VS 1	-200 / -500	57	20	20	20	100	±50	膜片 *Diaphragm*
VS 2	-500 / -900		20	20	20	100	±50	

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VSA

可调真空开关
Adjustable vacuum switches

切换容量	6(2)A / 250 Vac	*Switch rating*	*6(2)A / 250 Vac*
切换容量	2(1)A / 24 Vdc	*Switch rating*	*2(1)A / 24 Vdc*
最大额定值 - 金触点	30mA / 30 Vdc	*Max rating – gold contacts*	*30mA / 30 Vdc*
温度范围	-30°C 到 +140°C (根据隔膜/垫圈材料)	*Temperature range*	*-30°C to +140°C (according to diaphragm material)*
最大在25°C的循环速率	120/1'	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min*
保护（终端）	IP00 页 2	*Protection terminals*	*IP00 see page 2*
保护帽子 13	IP65 页 2	*Protection with CAP13*	*IP65 see page 2*
保护帽子 16	IP54 页 2	*Protection with CAP16*	*IP54 see page 2*
开关外壳	Pocan	*Switch housing*	*Pocan*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
开关绝缘	C 根据 VDE 0110	*Switch insulation*	*C according to VDE 0110*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*5 Kgm*
本体	24AF	*Body*	*24AF*
镀银触点	Ag. CdO	*Silver-plated contacts*	*Ag. CdO*
子 13	黑色尼龙 (-10°C 到 +110°C)	*CAP13*	*Black Nylon (-10°C to +110°C)*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VSA	1	SC	V	R18	T450

型号 / *Model*: VSA

范围 / RANGE: 1 - 2

SPDT 触点 / *SPDT contact*: SC

隔膜 / Membrana: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm*

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12

选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VSA	膜片真空开关		
触点状态	SC	SPDT C/O 触点	
本体材料 24 AF	-	标准配置阳极氧化铝	
标准膜片和	-	NBR	-5°C 到 +90°C
标准螺纹		Quota "C"	Quota "B"
	R18	G1/8 平行	10
	R14	G1/4 平行	12
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	
隔膜的要求	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C
	V	FKM	-5°C 到 +90°C
	S	红色硅胶	-30°C 到 +120°C
设置	T ...	向上设定到所需动作值 (ex.T500 向上设定动作值到 -500 mbar)	
	T ...D	向下设定到所需动作值 (ex.T750D 向下设定动作值到 -750 mbar)	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

VSA	*Diaphragm vacuum switch*		
Contact	*SC*	*SPDT C/O contact*	
24 AF body material	*-*	*Anod. alum. – standard execution*	
Standard diaphragm	*-*	*NBR*	*-5°C to +90°C*
Standard Threads		*"C" reference*	*"B" reference*
	R18	*G1/8 parallel*	*10*
	R14	*G1/4 parallel*	*12*
Options	*G*	*Gold-plated contacts for low current applications ≤30mA*	
Diaphragm on request	*NT*	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	*Red silicone*	*-30°C to +120°C*
Setting	*T ...*	*Set up rising to the required value (ex. T500 rising set-point adjustment at –500 mbar)*	
	T ...D	*Set up falling to the required value (ex. T750D falling set-point adjustment at –750 mbar)*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar — 标准配置 *STANDARD EXECUTION*	在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* mbar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* mbar	配置 *EXECUTION*
VSA 1	-200 / -500	57	20	100	±50	膜片 *Diaphragm*
VSA 2	-500 / -900		20	100	±50	

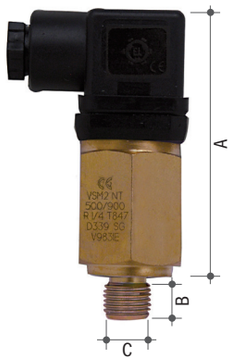
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VSM

可调真空开关
Adjustable vacuum switches



最大电压	250 Vac	*Max. voltage*	*250 Vac*
电流	6 (2) A	*Current*	*6 (2) A*
C/O 触点	SPDT	*C/O contacts*	*SPDT*
可调复位差	设定值的10%至30%	*Adjustable hysteresis*	*10% - 30% of set-point*
膜片	NBR (标准)	*Diaphragm*	*NBR (Std)*
温度范围	-30°C 到 +140°C (根据隔膜/垫圈材料)	*Temperature range*	*-30°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)*
最大在25°C的循环速率	120/1' (膜片型)	*Max. cycle rate at 25°C*	*120/min. (diaphragm type)*
保护	IP 65 DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP 65 DIN 40050 see page 2*
连接器 PG09 或 PG11	DIN 43650	*PG09 or PG11 connector*	*DIN 43650*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operations*
拧紧力矩	最大 5 Kgm	*Tightening torque*	*max. 5 Kgm.*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VSM	1	W	V	R18	11	T450G

型号 / *Model*
VSM

范围 / RANGE
1 - 2

本体 / *Body*
(-) - I - W

隔膜 / Diaphragm
见表隔膜/密封垫
see table diaphragm / gasket

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
R18	G1/8 平行/*parallel*	10
R14	G1/4 平行/*parallel*	12
M12	M12 x 1.5 平行/*parallel*	12

选项 / *Options*
G - SG - T... - T...D - T...F - TG

电缆夹 / *Cable clamp*
(-) - 11

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VSM...	膜片式真空开关 SPDT 触点		*Diaphragm vacuum switch with SPDT contacts*
本体材料	–	耐热钢	
	I	AISI303 不锈钢	
	W	AISI316 不锈钢	
膜片	–	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C
	V	FKM	-5°C 到 +90°C
	S	硅胶	-30°C 到 +120°C
	C	氯丁橡胶	-10°C 到 +90°C
	E	EPDM	-20°C 到 +110°C
选项	G	用于低电流≤30mA G的镀金触点	
	SG	脱脂应用于氧气	
	T...	向上设定到所需动作值 (ex.T250向上设定动作值到-250 mbar)	
	T...D	向下设定到所需动作值 (ex.T350D向下设定动作值到-350 mbar)	
	T...F...	设定动作值和复位差值，如果复位差> 10% 动作值；最多可达30%的动作值 (例如T400F100 设定动作值-400 mbar, 复位差值100 mbar) 出厂设置	
螺纹	R18	G1/8 平行	
	R14	G1/4 平行	
	M12	M12 x 1.5 平行	
电缆夹	–	PG09 (标准)	
	11	PG11	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

VSM...	*Diaphragm vacuum switch with SPDT contacts*		
Body material	–	*Tropicalized steel*	
	I	*AISI 303 Stainless steel*	
	W	*AISI 316 Stainless steel*	
Diaphragm	–	*NBR (standard)*	*-5°C to +90°C*
	NT	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	S	*Silicone*	*-30°C to +120°C*
	C	*Neoprene*	*-10°C to +90°C*
	E	*EPDM*	*-20°C to +110°C*
Options	*G*	*Gold-plated contacts for low current ≤ 30 mA*	
	SG	*Degreased for applications with oxygen*	
	T...	*Set-point adjustment rising at the required value (ex. T250 set rising at -250 mbar)*	
	T...D	*Set-point adjustment falling at the required value (ex. T350D set rising falling at -350 mbar)*	
	T...F...	*Set-point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set-point (ex. T400F100 set point at -400 mbar with hysteresis at 100 mbar) FACTORY SETTING*	
Threads	*R18*	*G1/8 parallel*	
	R14	*G1/4 parallel*	
	M12	*M12 x 1.5 parallel*	
Cable clamp	–	*PG09 (standard)*	
	11	*PG11*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

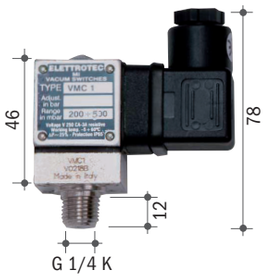
型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* mbar	尺寸 "A" 毫米 *DIMENSIONS "A"* mm	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar			在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
			标准配置耐热钢 *STANDARD EXECUTION IN TROPICALIZED STEEL*	不锈钢配置 AISI 303 *AISI 303 STAINLESS STEEL BODY EXECUTION*	不锈钢配置 AISI 316 *AISI 316 STAINLESS STEEL BODY EXECUTION*			
VSM 1	-100 / -500	73	20			± 50	NBR Membrana *Diaphragm*	100
VSM 2	-500 / -900		20			± 80		100
VSM 1 I	-100 / -500			20		± 50		100
VSM 2 I	-500 / -900			20		± 80		100
VSM 1 W	-100 / -500				20	± 50		100
VSM 2 W	-500 / -900				20	± 80		100

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VMC

可调真空开关
Adjustable vacuum switches



最大电压	250 Vac	*Maximum voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac	*Working voltage*	*220 Vac*
电流	3A (电阻) 2A (感应性的)	*Current*	*3A (resistive)* *2A (inductive)*
调整范围	-200 到 -900 mbar	*Adjusting range*	*-200 to -900 mbar*
最大静压力	20 bar	*Max. static pressure*	*20 bar*
固定滞后	≤ 30% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 30% of set-point*
温度范围	-5°C 到 +80°C	*Temperature range*	*-5°C to +80°C*
保护	IP65 - DIN 40050 页 2	*Protection*	*IP 65 - DIN 40050 see page 2*
最大循环速度	100/1'	*Max cycle rate*	*100/min.*
机械寿命	10^6 循环	*Mechanical life*	*10^6 operation*
膜片	NBR	*Diaphragm*	*NBR*
本体	蓝色阳极氧化铝	*Body*	*Anodized aluminium*
法兰材料	AVP	*Flange material*	*AVP steel*
电气连接	PG09 DIN 43650	*Electrical connection*	*PG09 DIN 43650*
C/O 触点	SPDT	*C/O contacts*	*SPDT*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VMC	1	W	V	T300	G	SG

- 型号 / *Model*: VMC
- 范围 / RANGE: 1 - 1A
- 本体 / *Body*: (-) - I
- 隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*
- 选项 / *Options*: G - SG - T... - T...D

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

VMC	膜片式真空开关 SPDT 触点		
膜片	-	NBR (标准)	-5°C 到 +90°C
	NT	HNBR	-25°C 到 +140°C
	V	FKM	-5°C 到 +90°C
	E	EPDM	-20°C 到 +110°C
	S	硅胶	-30°C 到 +120°C
	C	氯丁橡胶	-10°C 到 +90°C
选项	G	用于低电流的镀金触点	
	T...	调节向上设定点到需的值	
	T...D	调节向下设定点到所需的值	
	AP	高压配置	
	I	AISI303 不锈钢	
	L24	LED 连接器 24V	
	L220	LED 连接器 220V	
	SG	脱脂应用于氧气	

符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96

VMC	*Diaphragm vacuum switch with SPDT contacts*		
Diaphragm	-	*NBR*	*-5°C to +90°C*
	NT	*HNBR*	*-25°C to +140°C*
	V	*FKM*	*-5°C to +90°C*
	E	*EPDM*	*-20°C to +110°C*
	S	*Silicone*	*-30°C to +120°C*
	C	*Neoprene*	*-10°C to +90°C*
Options	*G*	*Gold-plated contacts for low current*	
	T...	*Set-point adjustment rising at the required value*	
	T...D	*Set-point adjustment falling at the required value*	
	AP	*High pressure execution*	
	I	*AISI 303 stainless steel*	
	L24	*Connector with LED 24 V*	
	L220	*Connector with LED 220 V*	
	SG	*Degreased for applications with oxygen*	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 ***MODEL***	调整的相对压力范围 ***ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE*** mbar	在25°C公差 ***TOLERANCE AT 25°C*** mbar	最大静压力 ***MAX. STATIC PRESSURE*** *bar*	本体材料 ***BODY MATERIAL***	法兰材料 ***FLANGE MATERIAL***	重量 ***WEIGHT*** 克 g
VMC 1	-200 / -500	± 50	20	蓝色阳极氧化铝 *Anodized aluminium*	镀镍钢 *Nickel-plated steel*	174
VMC 1A	-500 / -900					
VMC 1I	-200 / -500				AISI303 不锈钢 *AISI 303 stainless steel*	
VMC 1AI	-500 / -900					

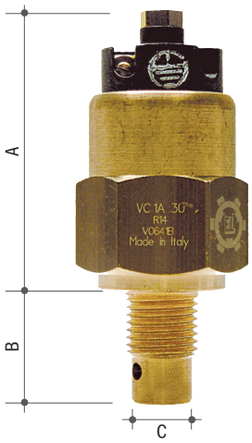
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

VC1A30

真空开关带固定30°C恒温器
Vacuum switch with fixed thermostat at 30°C



最大工作电压	220 Vac	*Maximum operating voltage*	*220 Vac*
机械寿命	10^5 循环	*Operative life*	*10^5 operations*
容量	100 VA	*Power*	*100 VA*
工作温度	-5°+60°C	*Working temperature*	*-5°+60°C*
最大循环速度	100/1'	*Maximum number of strokes*	*100/1'*
干预公差 25°C	± 50 mbar	*Tolerance at 25°C*	*± 50 mbar*
隔膜	NBR	*Membrane*	*NBR*
绝缘强度	1500 V	*Insulation tension*	*1500 V*
电流	0,5 A 电阻 0,2 A 感应性的	*Current*	*0,5 A resistive* *0,2 A inductive*
保护帽子 2	IP 65 页 2	*CAP2 protection*	*IP 65 see page 2*
触点类型	NO (常开)	*Type of contact*	*NO (Normally Open)*
温度复位差 ∅T	11°C	*Thermic differential ∅T*	*11°C*
运行范围	150 ÷ 700 mbar	*Operating range*	*150 ÷ 700 mbar*
符合2004/108 CE规范EMC N° 147/96		***IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.***	

如何订购 / *HOW TO ORDER*

VC	1	A	30	T400

- 型号 / *Model*: VC
- 范围 / RANGE: 1
- 触点状态 / *Contact*: 开 / *Open*
- 固定温度开关 / *Fixed temperature switch*: 30°
- 选项 / *Options*: T... - T...D

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* mbar	尺寸 "A" / *DIMENSIONS "A"* 毫米 / mm A	B	C	开关温度 *SWITCH TEMPERATURE*	最大静压力 *MAX. STATIC PRESSURE* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* mbar	配置 *EXECUTION*	重量 *WEIGHT* 克 g
VC1A30	-150/-700	48	20	G 1/4	30°C	20	±50	隔膜 NBR *Diaphragm*	120

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

MPS

模块化的可调压力开关
Modular adjustable pressure switch

最大电压	250 Vac	*Max. voltage*	*250 Vac*
工作电压	220 Vac / 28 Vdc	*Working voltage*	*220 Vac / 28 Vdc*
开关电流	7 A 28 Vdc 7 A (4 A ind.) 250 Vac	*Switching currents*	*7 A 28 Vdc* *7A (4A ind.) 250 Vac*
电气触点	SPDT	*Electric contact*	*SPDT*
环境温度	-40°C 到 +125°C	*Environment temperature*	*-40°C...+125°C*
流体温度	见密封垫表	*Fluid temperature*	*see gasket table*
精度	见表	*Accuracy*	*see table*
固定滞后	≤ 25% 的设定点	*Fixed hysteresis*	*≤ 25% of set –point*
最高的防护等级	IP 67	*Maximum protection grade*	*IP 67*
电气连接器	Fast-on / DIN 43650 / M12 / Deutsch	*Electrical connector*	*Fast-on / DIN 43650 / M12/ Deutsch*
机械寿命	1.000.000 循环	*Mechanical life*	*1.000.000 cycle at 25°C*
电气寿命	1.000.000 循环	*Electrical life*	*1.000.000 cycle at 25°C*
拧紧力矩	最少 3kgm ÷ 最大5 Kgm	*Tightening torque*	*min. 3 Kgm ÷ max. 5 Kgm*
认证	CE, UL (进行中)	*Approval*	*CE; UL (in progress)*

如何订购 / *HOW TO ORDER*

MPS	2	W	V	14K	T5	M

型号 / *Model*: MPS

范围 / RANGE: 2 - 10 - 20 - 50 - 80

本体 / *Body*: B - I - W

隔膜 / Diaphragm: 见表隔膜/密封垫 *see table diaphragm / gasket*

选项 / *Options*: T... - T...D - SG - TG

连接器 / *Connector*: 见连接器表 *see table connector*

"C"	螺纹 / *Thread*	"B"
18K	G 1/8 锥度 / taper	10
14K	G 1/4 锥度 / taper	12
R18	G 1/8 平行 / parallel	10
R14	G 1/4 平行 / parallel	12

订购信息 / *ORDERING INFORMATION*

MPS	模块化的可调压力开关		**MPS**	*Modular adjustable pressure switch*	
本体材料 24 AF	B	黄铜 本体	*24 AF Body Material*	*B*	*Brass Body*
	I	AISI303 不锈钢		*I*	*AISI 303 stainless steel*
	W	AISI316 不锈钢		*W*	*AISI 316 stainless steel*
隔膜/密封垫	NT	HNBR (-25°C 到 +140°C)	*Diaphragm / Gasket*	*NT*	*HNBR (-25°C.... +140°C)*
	Z	ZNBR (-40°C 到 + 60°C)		*Z*	*ZNBR (-40°C.... + 60°C)*
	V	FKM (-5°C 到 + 90°C)		*V*	*FKM (-5°C..... + 90°C)*
	S	硅胶 (-30°C 到 +120°C)		*S*	*Silicone (-30°C.... +120°C)*
	E	EPDM (-20°C 到 +110°C)		*E*	*EPDM (-20°C.... +110°C)*
	MI	不锈钢 (-30°C 到 +140°C)		*MI*	*Stainless steel (-30°C.... +140°C)*
标准螺纹	18K	G 1/8 锥度	*Standard Threads*	*18K*	*G 1/8 taper*
	14K	G 1/4 锥度		*14K*	*G 1/4 taper*
	R14	G 1/4 平行		*R14*	*G 1/4 parallel*
	R18	G 1/8 平行		*R18*	*G 1/8 parallel*
	可应要求提供其他螺纹			*Other threads available on request*	
选项	T5	向上设定到5bar	*Options*	*T5*	*Set up rising to 5 bar*
	T5D	向下设定到5bar		*T5D*	*Set up falling to 5 bar*
	SG	脱脂应用于氧气		*SG*	*Degreased for application with oxygen*
	TG	测试用气的应用		*TG*	*Tested for applications with gas*
连接器	D	DIN 43650	*Connector*	*D*	*DIN 43650*
	M	M 12x1 4 针		*M*	*M 12x1 4 pins*
	DT	Deutsch		*DT*	*Deutsch*
	F	带 Fast-on 的 尺寸		*F*	*Fast-on 6,3 x 0.8 mm*

其他电连接可应要求提供

OTHER ELECTRIC CONNECTION ARE AVAILABLE ON REQUEST

一般规格 / *GENERAL SPECIFICATIONS*

型号 *MODEL*	调整的相对压力范围 *ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE* bar	尺寸 FAST-ON 毫米 *DIMENSIONS WITH FAST-ON* mm	最大静压力 / *MAX. STATIC PRESSURE* bar			在25°C的固定滞后 *HYSTERESIS AT 25°C* bar	在25°C公差 *TOLERANCE AT 25°C* bar
			黄铜 本体 *BODY BRASS*	本体 AISI 303 *BODY AISI303*	本体 AISI 316 *BODY AISI316*		
MPS 2	0,15-2	62	80	150	150	≤ 25% PI	± 0.15
MPS10	2-10	62	80	150	150	≤ 25% PI	± 0.20
MPS20	10-20	62	80	150	150	≤ 25% PI	± 0.50
MPS50	20-50	62		300	300	≤ 25% PI	± 1.0
MPS80	50-80	62		300	300	≤ 25% PI	± 2.0

编辑1/2012年

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

ELETTROTEC® S.R.L. MILANO

技术数据 / *TECHNICAL DATA*

日期/*Date* _____

☐ 询价 *Inquiry*　☐ 压力开关 *Pressure switches*　☐ 真空开关 *Vacuum switches*

公司/*Company* _____	电话/TEL. _____ 传真 / FAX _____
地址/*Address* _____	电子邮件 / e-mail: _____
邮编/*Zip Code* _____ 城市/*Town* _____	致/*Attn* _____

☐ 客户/*Customer* _____	执行者/*Executor*
☐ 新客户/*New Customer* _____	

流体特性/*Fluid characteristics*		
流体类别和PH值/*Type of fluid and PH*		
比重/*Specific weight*		每立方米....公斤/ Kg/dm³
粘度/*Viscosity*		☐ Cst ☐ mPa.s.
工作温度/*Operating temperature*		°C
最小—最大温度/*Min-Max temperature*		°C
最小—最大压力/*Min-Max pressure*		bar
公差/*Tolerance*		bar
设定点调整/*Set-point adjustment*		bar
滞后/*Hysteresis*		bar

电气技术数据/*Electrical data*					
无流体时触点状态/*Contact without fluid*	☐ NA N/O	☐ NA N/C	☐ SPDT		
电压/*Voltage*			☐ V cc/dc	☐ V ca/ac	
电流/*Current*					A
电负载的类型/*Electric load*	☐ 感应性的/*Inductive*	☐ 电阻性的/*Resistive*			
防护等级/*Protection*	☐ IP 54	☐ IP 65	☐ IP 67		
循环速率要求/*Cycle rate requested*					A 1'/min

元部件材料类型/*Materials*						
主体材料类型/*Body*	☐ 经阳极化处理的铝 *Anodized aluminium*	☐ 黄铜 *Brass*	☐ 碳钢 *Carbon steel*	☐ 316 不锈钢 *316 Stainless steel*	☐ AISI 303	
电接点/*Contacts*	☐ 镀银铜 *Silver-plated copper*	☐ 镀金3μ铜 *Gold-plated copper 3μ*				
隔膜/密封垫 *Diaphragm or gasket*	☐ ZNBR	☐ NBR	☐ HNBR	☐ FKM	☐ 硅胶 *Silicone*	☐ 316 不锈钢 *316 Stainless steel*	☐ EPDM
连接螺纹/*Thread connection*	☐ G 1/8 (平行)	☐ G 1/4 (平行)	☐ G 1/8K (锥度)	☐ G 1/4K (锥度)	☐ M 10 x 1 K (锥度)	☐ M 12 x 1,5 (平行)	☐ 1/8 NPT (锥度)

注释/NOTE

产品类型/*Type*	编号/*Code*	件数/*Pcs*	目标单价 / *Unit target price*	交货期 / *Delivery*

ELETTROTEC
I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn

136-schede pressostati:Layout 1 15-10-2012 14:08 Pagina 34

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 – Fax: +86 21 51531133 – e-mail: markrep@elettrotec.com.cn